Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti – Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2026/2027
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 34
del/vom 19/11/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. 1618
INIZIATIVA PER GIORNATA INTERNAZIONALE PER L'ELIMINAZIONE DELLA VIOLENZA SULLE DONNE 1618
SOSPENSIONE PORTALE LND TESSERAMENTI E FIRMA ELETTRONICA - 27/28 NOVEMBRE 2026 1619
CIRCOLARE N. 21: FALSE EMAIL SU COMUNICAZIONI FISCALI 1619

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO 1620
COMUNICATO N. 52: CORSO PROPEDEUTICO PER IDONEITÀ AI NUOVI CORSI UEFA C D UEFA B 1620

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT 1621
WINTER CUP JUNIORES ELITE 2026/2027 1621
WINTER CUP UNDER 17 ELITE 2026/2027 1622
WINTER CUP UNDER 15 ELITE 2026/2027 1624
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1626
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1626
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1628
CORTE SPORTIVA DI APPELLO TERRITORIALE 1630

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN 1631
COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA 1631
FINALI PROVINCIALI 2026/2027 – LANDESFINALSPIELE 2026/2027 1632
RICHIESTE SOCIETÀ CAMPIONATI E TORNEI RITORNO – ATTIVITÀ PRIMAVERILE 1633
ANFRAGEN VEREINE MEISTERSCHAFTEN UND TURNIERE RÜCKRUNDE – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT 1633
NUOVE ISCRIZIONI TORNEI RITORNO – ATTIVITÀ PRIMAVERILE 1633
NEUE ANMELDUNGEN TURNIERE RÜCKRUNDE – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT 1633
QUALIFICAZIONE CAMPIONATI ELITE E PROVINCIALI 1634
QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN ELITE UND LANDESMEISTERSCHAFTEN 1634
TRIANGOLARE QUALIFICAZIONE ELITE CAMPIONATO PROV. GIOVANISSIMI UNDER 15 1639

DREIERKREIS QUALIFIKATION ELITE LANDESMEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 1639
SEGNALAZIONI RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / MELDUNGEN AUSWAHL B – JUGEND UNDER 14 1640
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 19 1642
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 1643
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 1644
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 21 1645
SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.) 1646
TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL 1647
RISOLUZIONE CONSENSUALE TRASFERIMENTI A TITOLO TEMPORANEO 1647
AUFLÖSUNG DER ZEITLICH BEGRENZTEN SPIELERWECHSEL 1647
SVINCOLO CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN 1648
NULLA OSTA – POOL JUNIORES 1648
RICHIESTA VARIAZIONE GARE – ANFRAGE SPIELÄNDERUNGEN 1649
RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE 1653
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA 1653
RAPPORTINO DI FINE GARA / BERICHT AM SPIELENDE 1653
IL REGOLAMENTO GIUOCO DEL CALCIO / REGLEMENT FUßBALLSPIEL – EDIZIONE / AUSGABE 2026 1653
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER 1654
MODIFICA CAMPO SPORTIVO IMPRATICABILITÀ IMPIANTI SPORTIVI ERBA ARTIFICIALE E NATURALE 1655
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN. 1655
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027 1656
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2026/2027 1656
DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG 1657
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA 1658
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI 1659
REGOLAMENTO SAFEGUARDING 1659
PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL 1660
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1660
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE 1662

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS 1663
STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN 1663
STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN 1665
CORSO SAFEGUARDING 1667
SISTEMA DI QUALITA' CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027 1668
QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUSSBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027 1670
WORKSHOPS A.S.D. VIRTUS BOLZANO 1672
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND 1673
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND 1673
COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS 1673
CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ 1676

RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN **1677**

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ **1690**

Legenda Indice / Legende Inhalt:
in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.

Iniziativa per Giornata Internazionale per l'eliminazione della violenza sulle donne

Oggetto: iniziativa per Giornata Internazionale per l'eliminazione della violenza sulle donne

Con riferimento all'oggetto, si informa che la Lega Nazionale Dilettanti ha aderito alla Giornata Internazionale per l'eliminazione della violenza sulle donne che ricorrerà il 25 novembre 2026.

Al riguardo, si chiede cortesemente di poter collaborare a promuovere il "1522", numero gratuito antiviolenza e stalking, promosso dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per le Pari Opportunità, che accoglie con operatrici specializzate le richieste di aiuto e sostegno delle vittime di violenza e stalking.

Per tale motivo, si invitano i Comitati, i Dipartimenti e la Divisione in indirizzo a sensibilizzare le rispettive Società a svolgere idonea attività divulgativa e a voler trasmettere con l'ausilio di uno speaker e/o di un impianto audio all'interno degli impianti sportivi - laddove possibile - i contenuti dell'accluso messaggio, in occasione di tutte le gare in programma in questo weekend, ovvero nelle giornate del 21 e del 22 novembre ed eventuali anticipi del 20 e posticipi del 23 novembre 2026.

Giornata Internazionale per l'eliminazione della violenza sulle donne (25 novembre 2026)

Testo da leggere negli stadi prima del calcio d'inizio:

"*In vista della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, la Lega Nazionale Dilettanti sostiene il 1522, numero nazionale antiviolenza e stalking, invitando tutti a fare la propria parte. Non restate indifferenti: riconoscere i segnali e offrire sostegno a chi ne ha bisogno può fare la differenza.*"

Sospensione Portale LND Tesseramenti e Firma Elettronica - 27/28 Novembre 2026

Su indicazione dell'Ufficio Sistemi Informativi LND, Vi informiamo che è stata programmata un'attività di aggiornamento delle risorse legate ai servizi di firma elettronica della LND.

Per consentire il corretto svolgimento delle attività, il Portale Iscrizioni/Tesseramenti/Firma Elettronica non sarà disponibile **dalle ore 22:30 di venerdì 27 Novembre 2026 alle ore 10:30 di sabato 28 Novembre 2026**.

Il servizio tornerà regolarmente operativo al termine degli interventi.

Si invitano, pertanto, le Società e i Comitati a programmare le proprie attività tenendo conto della sospensione.

Circolare n. 21: False email su comunicazioni fiscali

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 33 – 2026

Oggetto: Società Sportive Dilettantistiche – Ordinanza della Corte di Cassazione - Obblighi statutari

Con ordinanza n. 28445 del 4 novembre 2026, la Corte di Cassazione ha confermato il principio che il mancato inserimento nello statuto delle SSD, della clausola che prevede l'intrasmissibilità della quota associativa, determina l'esclusione della medesima SSD dal regime agevolativo fiscale previsto per gli enti sportivi dilettantistici.

L'Agenzia delle Entrate aveva proceduto ad elevare accertamento per maggiori imposte IRES, IVA e IRAP, contestando il riconoscimento del regime fiscale agevolato in quanto, tra l'altro, lo statuto della SSD non prevedeva la clausola relativa alla intrasmissibilità della quota associativa prevista dall'art. 148, comma 8, lett. f), del TUIR.

La Commissione Tributaria Provinciale di Como, adita dalla SSD, che riteneva che il rilievo mosso dall'A/E fosse puramente formale e che sostanzialmente ricorressero tutti i requisiti necessari per beneficiare delle agevolazioni, accoglieva il ricorso della medesima SSD, ma la Commissione Tributaria Regionale della Lombardia, in accoglimento del ricorso dell'A/E, aveva confermato la validità dell'atto impositivo.

La Corte di Cassazione, adita dalla SSD, ha condiviso la sentenza della Commissione Tributaria Regionale, affermando che la previsione statutaria dell'intrasmissibilità della quota associativa stabilita dall'art. 148, comma 8, lett. f), del TUIR, costituisce non un adempimento puramente formale, ma uno dei presupposti previsti dalla legge per assicurare l'effettiva assenza di finalità speculative e la coerenza dell'ente con i principi del mondo associativo, con la conseguenza che la sua mancanza impedisce il riconoscimento delle agevolazioni in argomento.

Infatti, afferma la Cassazione, il legislatore ha introdotto una serie di requisiti specifici al fine di evitare abusi e utilizzi distorti delle agevolazioni fiscali in favore dello sport dilettantistico e, pertanto, anche la mancanza di uno solo di essi, previsti dalla legge, impedisce all'ente sportivo di qualificarsi, ai fini fiscali, destinatario del regime agevolato.

Comunicato n. 52: Corso propedeutico per idoneità ai nuovi Corsi UEFA c d UEFA B

COMUNICATO UFFICIALE N. 52 – 2026/2027

Corso propedeutico per idoneità ai nuovi Corsi UEFA C e UEFA B

In seguito a quanto pubblicato sul Comunicato Ufficiale n. 17 del 29 luglio 2026 (*"Nuovo percorso formativo per l'abilitazione alle Licenze UEFA C e UEFA B"*), si comunica che, a partire dal **19 ottobre** p.v. sulla piattaforma mycorsi.it (https://lms.mycorsi.it), sarà possibile seguire il **Corso propedeutico** obbligatorio (**38 ore** fruibili solo **on line**) per l'accesso al Corso UEFA C.

A partire dal **16 novembre** p.v. sarà possibile iscriversi al **test di idoneità** che, una volta superato, permetterà – a partire da gennaio 2027 – di partecipare al Corso UEFA C.

L'idoneità al Corso propedeutico è requisito obbligatorio anche per coloro che, già in possesso della qualifica UEFA C, volessero accedere al Corso UEFA B.

Si rimanda al **CU n. 17** e alla piattaforma mycorsi.it (**https://lms.mycorsi.it**) per ogni dettaglio e ulteriore informazione sulle procedure necessarie.

Pubblicato in Firenze il 16/10/2026

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

Winter Cup Juniores Elite 2026/2027

SQUADRE ISCRITTE
OLIMPIA MERANO - OLTRISARCO JUVENTUS CLUB - VIPO TRENTO - VIRTUS BOLZANO

Le Società vengono abbinate per sorteggio:

GIRONE A	**GIRONE B**
PRIMA SORTEGGIATA	SECONDA SORTEGGIATA
TERZA SORTEGGIATA	QUARTA SORTEGGIATA

Giocano in casa la gara di andata la prima e la terza Società sorteggiate.

Programmazione
12 dicembre 2026 semifinale andata
19 dicembre 2026 semifinale ritorno
09 gennaio 2027 finali (per il primo-secondo posto e per il terzo-quarto posto) andata
16 gennaio 2027 finali (per il primo-secondo posto e per il terzo-quarto posto) ritorno

Semifinali
Le gare si disputano in due tempi di 45 minuti l'uno. Se al termine della gara di ritorno delle semifinali vi fosse risultato di parità nelle reti segnate, per stabilire la vincente l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore come stabilito dalla normativa vigente.

Finali
Le gare si disputano in due tempi di 45 minuti l'uno. Se al termine della gara di ritorno delle finali vi fosse risultato di parità nelle reti segnate, per stabilire la vincente e la terza classificata l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore come stabilito dalla normativa vigente.
Per stabilire chi giocherà in casa la prima gara di finale si utilizzerà il seguente criterio

- migliore differenza reti nelle semifinali (esclusi eventuali rigori)
- maggior numero di reti segnate nelle semifinali (esclusi eventuali rigori)
- minor numero di reti subite nelle semifinali
- migliore coppa disciplina nelle semifinali
- sorteggio.

Fuori quota: potranno essere utilizzati nelle gare di detta manifestazione al massimo 4 calciatori fuori quota nati dal 1.1.2007 in poi.

Esecuzioni delle Sanzioni
I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Winter Cup Juniores che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore. Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni. Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

La prima rinuncia alla disputa di una gara della "Winter Cup" verrà sanzionata con l'addebito alla Società dell'importo di euro 100,00, la seconda rinuncia con l'addebito di euro 200,00, la terza rinuncia con l'addebito di euro 400,00.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA
COMUNICATO UFFICIALE N. 83 LND 18.8.2026 – COMUNICATO UFFICIALE N. 33/A FIGC 17.8.2026

https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1787037700_I___abbreviazione_dei_termini_procedurali_dinanzi_agli_Organi_di_Giustizia_Sportiva_per_le_gare_delle_fasi_regionali_di_Coppa_Italia__di_Coppa_Regione_e_Coppa_Provincia_organizzate_dai_Comitati_Regionali_della_Lega_Nazionale_Dilettanti.pdf

IL SORTEGGIO SI EFFETTUERÀ VENERDÌ 20 NOVEMBRE 2026 ONLINE ALLE ORE 12.30. DI SEGUITO IL LINK PER IL COLLEGAMENTO.
https://teams.microsoft.com/meet/3287264922312250?p=lOhYXezbvQBtCGNc54

Winter Cup Under 17 Elite 2026/2027

SQUADRE ISCRITTE

CPA TRENTO	**CPA BOLZANO**
ANAUNE VAL DI NON	BOZNER FC A
BRENTA BORGO	BOZNER FC B
DRO ALTO GARDA CALCIO 1951	OLIMPIA MERANO A
MEZZOCORONA	OLIMPIA MERANO B
MORI S. STEFANO	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
CALISIO CALCIO	VIRTUS BOLZANO
I.C.S. TRIDENTUM	
ROVERETO	
UNION TRENTO FUTURO	
VIPO TRENTO	

LE SEDICI SQUADRE SARANNO SUDDIVISE IN QUATTRO GIRONI TRAMITE SORTEGGIO
MODALITA' DEL SORTEGGIO
PRIMA VENGONO SORTEGGIATE LE SEI SQUADRE DEL CPA BOLZANO
La prima sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La seconda sorteggiata sarà collocata nel Girone B
La terza sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La quarta sorteggiata sarà collocata nel Girone D
La quinta sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La sesta sorteggiata sarà collocata nel Girone B
Se durante l'estrazione una delle squadre B dovesse essere sorteggiata nello stesso girone della squadra A la stessa verrà collocata nel Girone successivo.

SORTEGGIO DELLE SQUADRE DEL CPA TRENTO
La prima sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La seconda sorteggiata sarà collocata nel Girone B
La terza sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La quarta sorteggiata sarà collocata nel Girone D
La quinta sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La sesta sorteggiata sarà collocata nel Girone B
La settima sorteggiata sarà collocata nel Girone C
L'ottava sorteggiata sarà collocata nel Girone D
La nona sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La decima sorteggiata sarà collocata nel Girone D

Girone A **Girone B** **Girone C** **Girone D**

In ogni girone ciascuna squadra incontrerà le altre in gare di sola andata. Le gare si svolgeranno con due tempi di 45 minuti ciascuno.
Alle Semifinali si qualificheranno le squadre vincenti dei quattro gironi, tenendo conto nell'ordine:

- punti ottenuti negli incontri disputati;
- migliore differenza reti;
- maggiore numero di reti segnate;
- miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- sorteggio da effettuarsi presso il Comitato organizzatore.

Programmazione
12/13 dicembre 2026
19/20 dicembre 2026
09/10 gennaio 2027

Semifinali 16/17 gennaio 2027:
Abbinamenti per sorteggio
La prima sorteggiata giocherà in casa con la seconda sorteggiata e la terza sorteggiata giocherà in casa con la quarta sorteggiata
VINCENTE GIRONE XX - VINCENTE GIRONE XX
VINCENTE GIRONE XX - VINCENTE GIRONE XX

Le gare si svolgeranno con due tempi di 45 minuti ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari per stabilire la vincente si effettueranno i tiri di rigore.

Finale: 27 Marzo 2027 orario e campo da stabilire

Esecuzioni delle Sanzioni
I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Winter Cup under 17 che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore. Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni. Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

La prima rinuncia alla disputa di una gara della "Winter Cup" verrà sanzionata con l'addebito alla Società dell'importo di euro 100,00, la seconda rinuncia con l'addebito di euro 200,00, la terza rinuncia con l'addebito di euro 400,00.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA
COMUNICATO UFFICIALE N. 83 LND 18.8.2026 – COMUNICATO UFFICIALE N. 33/A FIGC 17.8.2026

https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1787037700_I___abbreviazione_dei_termini_procedurali_dinanzi_agli_Organi_di_Giustizia_Sportiva_per_le_gare_delle_fasi_regionali_di_Coppa_Italia__di_Coppa_Regione_e_Coppa_Provincia_organizzate_dai_Comitati_Regionali_della_Lega_Nazionale_Dilettanti.pdf

IL SORTEGGIO SI EFFETTUERÀ VENERDÌ 20 NOVEMBRE 2026 ONLINE ALLE ORE 12.30. DI SEGUITO IL LINK PER IL COLLEGAMENTO.
https://teams.microsoft.com/meet/3287264922312250?p=IOhYXezbvQBtCGNc54

Winter Cup Under 15 Elite 2026/2027

SQUADRE ISCRITTE

CPA TRENTO	**CPA BOLZANO**
ANAUNE VAL DI NON	BOZNER FC
BRENTA BORGO	OLIMPIA MERANO
I.C.S. TRIDENTUM	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
MEZZOCORONA	VAL BADIA
UNION TRENTO FUTURO	VIRTUS BOLZANO
VIPO TRENTO	

LE UNDICI SQUADRE SARANNO SUDDIVISE IN TRE GIRONI TRAMITE SORTEGGIO

MODALITA' DEL SORTEGGIO
PRIMA VENGONO SORTEGGIATE LE CINQUE SQUADRE DEL CPA BOLZANO
La prima sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La seconda sorteggiata sarà collocata nel Girone B
La terza sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La quarta sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La quinta sorteggiata sarà collocata nel Girone B

SORTEGGIO DELLE SQUADRE DEL CPA TRENTO
La prima sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La seconda sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La terza sorteggiata sarà collocata nel Girone B
La quarta sorteggiata sarà collocata nel Girone C
La quinta sorteggiata sarà collocata nel Girone A
La sesta sorteggiata sarà collocata nel Girone B

Girone A **Girone B** **Girone C**

In ogni girone ciascuna squadra incontrerà le altre in gare di sola andata. Le gare si svolgeranno con due tempi di 35 minuti ciascuno.
Alle Semifinali si qualificheranno le tre squadre vincenti dei gironi e la migliore seconda, tenendo conto nell'ordine:

- punti ottenuti negli incontri disputati;
- migliore differenza reti;
- maggiore numero di reti segnate;
- miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- sorteggio da effettuarsi presso il Comitato organizzatore.

Per stabilire la migliore seconda si applica il seguente criterio

- Media punti;
- Sorteggio

Programmazione
12/13 dicembre 2026
19/20 dicembre 2026
09/10 gennaio 2027

Semifinali 16/17 gennaio 2027:
Abbinamenti per sorteggio
La prima sorteggiata giocherà in casa con la seconda sorteggiata e la terza sorteggiata giocherà in casa con la quarta sorteggiata. La migliore seconda giocherà la gara di semifinale comunque fuori casa. Se per effetto del sorteggio la migliore seconda dovesse essere dello stesso girone dell'altra sorteggiata verrà posizionata nell'altra semifinale.

VINCENTE GIRONE XX - MIGLIORE SECONDA XX
VINCENTE GIRONE XX - VINCENTE GIRONE XX
Le gare si svolgeranno con due tempi di 35 minuti ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari si effettueranno i tiri di rigore.

Finale : 27 marzo 2027 orario e campo da stabilire

Esecuzioni delle Sanzioni
I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Winter Cup under 15 che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore. Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni. Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

La prima rinuncia alla disputa di una gara della "Winter Cup" verrà sanzionata con l'addebito alla Società dell'importo di euro 100,00, la seconda rinuncia con l'addebito di euro 200,00, la terza rinuncia con l'addebito di euro 400,00.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA
COMUNICATO UFFICIALE N. 83 LND 18.8.2026 – COMUNICATO UFFICIALE N. 33/A FIGC 17.8.2026

https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1787037700_I___abbreviazione_dei_termini_procedurali_dinanzi_agli_Organi_di_Giustizia_Sportiva_per_le_gare_delle_fasi_regionali_di_Coppa_Italia__di_Coppa_Regione_e_Coppa_Provincia_organizzate_dai_Comitati_Regionali_della_Lega_Nazionale_Dilettanti.pdf

IL SORTEGGIO SI EFFETTUERÀ VENERDÌ 20 NOVEMBRE 2026 ONLINE ALLE ORE 12.30. DI SEGUITO IL LINK PER IL COLLEGAMENTO.
https://teams.microsoft.com/meet/3287264922312250?p=lOhYXezbvQBtCGNc54

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
13A	BRUNECK ASV	ST. PAULS		22/11/26		14.30	**BRUNICO ZONA SC. SINT.**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
14A	BRUNECK ASV	ST. GEORGEN		29/11/26		14.30	**BRUNICO ZONA SC. SINT.**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
14A	VIPO TRENTO	COMANO TERME E FIAVE		28/11/26	**15.00**	20.00	TRENTO GABBIOLO SINT.

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
15A	PARTSCHINS RAIFFEISEN	VIPO TRENTO	**05/12/26**	06/12/26	**15.00**	14.30	PARCINES SINT.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - A			
AHRNTAL	- ROVERETO	0 - 1	
BENACENSE 1905 RIVA	- BOZNER FC	2 - 3	
(1) LEVICO TERME	- COMANO TERME E FIAVE	3 - 2	
(1) MORI S. STEFANO	- ANAUNE VAL DI NON	5 - 1	
NATURNS ASV	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	1 - 1	
ST. GEORGEN	- ST. PAULS	0 - 1	
TRAMIN FUSSBALL	- UNION TRENTO RAVINENSE	2 - 1	
VIPO TRENTO	- BRUNECK ASV	1 - 1	

(1) - disputata il 14/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNECK ASV	24	12	7	3	2	21	12	9	0
A.S.V. BOZNER FC	23	12	7	2	3	27	17	10	0
U.S.D. LEVICO TERME	23	12	6	5	1	22	13	9	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	21	12	6	3	3	28	18	10	0
A.S.D. MORI S. STEFANO	19	12	5	4	3	22	13	9	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	19	12	5	4	3	16	12	4	0
ASD ROVERETO	18	12	5	3	4	23	18	5	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	18	12	6	0	6	17	17	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	17	12	4	5	3	21	24	-3	0
A.F.C. ST. PAULS	15	12	4	3	5	19	19	0	0
A.S.C. ST. GEORGEN	14	12	4	2	6	10	17	-7	0
S.S.V. NATURNS ASV	13	12	3	4	5	12	13	-1	0
S.S.V. AHRNTAL	12	12	3	3	6	14	20	-6	0
A.S.D. UNION TRENTO RAVINENSE	11	12	3	2	7	12	25	-13	0
U.S.D. VIPO TRENTO	9	12	2	3	7	10	23	-13	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	8	12	2	2	8	13	26	-13	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
ANAUNE VAL DI NON	- SCILIAR SCHLERN	3 - 2	
AUER ORA CALCIO	- ISERA	4 - 0	
BURGSTALL RAIKA	- FFC PUSTERTAL	1 - 1	
(1) NEUGRIES	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	0 - 8	
OLANG	- BRIXEN ASV	1 - 0	

(1) - disputata il 14/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. AUER ORA CALCIO	24	8	8	0	0	40	1	39	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	18	8	6	0	2	32	13	19	0
S.S.V. BRIXEN ASV	18	8	6	0	2	32	15	17	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	14	8	4	2	2	24	7	17	0
A.S.C. OLANG	14	8	4	2	2	25	11	14	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	14	8	4	2	2	22	10	12	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	13	9	4	1	4	20	18	2	0
U.S. ISERA	10	8	3	1	4	27	15	12	0
ADFC RED LIONS TARSCH	3	8	1	0	7	5	23	-18	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	9	1	0	8	6	52	-46	0
A.S.C. NEUGRIES	0	8	0	0	8	0	68	-68	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
(1) ANAUNE VAL DI NON	- GNU TEAM ALA	3 - 3	
BESENELLO A.S.D.	- G.S. FRAVEGGIO	7 - 3	
FUTSAL FIEMME	- BRENTONICO C5	3 - 2	
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- FIAVE 1945	9 - 2	
MEZZOLOMBARDO	- FC GOSTIVAR	13 - 6	
POL. PINETA	- ALTAVALSUGANA CALCIO	4 - 5	

(1) - disputata il 12/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	18	8	6	0	2	62	52	10	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	14	8	4	2	2	50	32	18	0
POL. BESENELLO A.S.D.	14	8	4	2	2	31	23	8	0
A.S.D. POL. PINETA	14	8	4	2	2	32	25	7	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	13	8	4	1	3	45	36	9	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	13	8	3	4	1	32	33	-1	0
A.S.D. ALTAVALSUGANA CALCIO	12	8	3	3	2	47	43	4	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	11	8	3	2	3	41	40	1	0
A.S.D. FIAVE 1945	9	8	3	0	5	40	51	-11	0
A.S.D. BRENTONICO C5	7	8	2	1	5	41	46	-5	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	5	8	1	2	5	49	71	-22	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	4	8	1	1	6	18	36	-18	0

LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO
B SOSPESA PRIMO TEMPO
D ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI
F NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE
G RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE
H RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI
I SOSPESA SECONDO TEMPO
K RECUPERO PROGRAMMATO
M NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO
R RAPPORTO NON PERVENUTO
U SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.
W GARA RINVIATA PER ACCORDO
Y RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Il Giudice Sportivo avv. Nicola RECLA, coadiuvato dai Sostituti Giudici: avv. Giuseppe GHEZZER, avv. Ivan SALVADORI, sig. Maurizio STOFFELLA, avv. Alessandro URCIUOLI, e con la collaborazione del sig. Pietro SLOMP nella riunione del 18 novembre 2026 ha assunto i seguenti provvedimenti disciplinari:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

CERASO MASSIMILIANO (COMANO TERME E FIAVE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KARABOUE ABDEL SIDIK (LEVICO TERME)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BOSETTI ALESSIO (COMANO TERME E FIAVE)
CARLI GIANNI (COMANO TERME E FIAVE)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/11/2026

MAZZURANA MAURO (VIPO TRENTO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FORCINELLA ALESSIO	(BENACENSE 1905 RIVA)	SALVADORI ANDREA	(VIPO TRENTO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GARTNER FLORIAN	(AHRNTAL)	NIEDERKOFLER THOMAS	(ST. GEORGEN)
ISCHIA SIMONE	(UNION TRENTO RAVINENSE)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GIETL NOAH	(AHRNTAL)	OBERHOLLENZER MICHAEL	(AHRNTAL)
RABIJA KLEIDI	(BOZNER FC)	NISCHLER KEVIN	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
NEZIRI ARBER	(ROVERETO)	PASSLER RUBEN	(ST. GEORGEN)
DI LAZZARO ANDREA	(VIPO TRENTO)		

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GATTERER PATRICK	(FFC PUSTERTAL)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BONAZZA ALESSANDRO	(FIAVE 1945)

Corte Sportiva di Appello Territoriale

LA CORTE SPORTIVA D'APPELLO

ha pronunciato il seguente

DISPOSITIVO e MOTIVAZIONI CONTESTUALI

avverso la sanzione dell'inibizione fino al 26/11/2026 del dirigente sig. PAGLIANI MARCO, applicata dal Giudice Sportivo Territoriale con delibera pubblicata in data 29/10/2026 sul Comunicato Ufficiale n. 29 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in ordine alla gara AFC ST. PAULS – LEVICO TERME, disputata il 25/10/2026, valevole per il campionato di Eccellenza.

La Corte, riunita in camera di consiglio,

- letti gli atti del procedimento e il reclamo proposto dalla società AFC St. Pauls avverso la decisione del Giudice Sportivo, con la quale è stata irrogata al dirigente sig. PAGLIANI MARCO la sanzione dell'inibizione fino al 26/11/2026;
- considerato che l'art. 137, comma 3, lett. b), del Codice di Giustizia Sportiva FIGC prevede la non impugnabilità, delle sanzioni consistenti nell'inibizione dei dirigenti e nella squalifica dei tecnici e dei massaggiatori per periodi fino a un mese;
- rilevato che la sanzione oggetto del presente reclamo, avuto riguardo alla sua durata, rientra nell'ambito temporale individuato dalla sopra citata disposizione;
- ritenuto, pertanto, che il reclamo proposto dalla società AFC St. Pauls sia inammissibile

P.Q.M.

La Corte Sportiva d'Appello Territoriale presso il Comitato Provinciale Autonomo di Trento dichiara inammissibile il reclamo proposto.

Visto il rigetto, si ordina l'incameramento della tassa di reclamo.

Trento, lì 16/11/2026

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN

COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA

Finale Provinciale

SABATO 12 DICEMBRE 2026
a LANA erba artificiale

Ore 14.30 Uhr ***A.S.V. BOZNER FC*** - ***A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN***

Gara di finale: Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.
Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di servizio ambulanza.

La società vincente disputerà la Finale Regionale il giorno domenica 20 dicembre 2026 allo Stadio Briamasco di Trento.

La società vincente la Finale Regionale accederà alla Fase Nazionale della manifestazione.

Landesfinalspiel

SAMSTAG, 12. DEZEMBER 2026
in LANA Kunstrasen

Finalspiel: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.
Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage Rettungsdienstes vornehmen.

Der Sieger bestreitet am Sonntag, 20. Dezember 2026 im Briamasco Stadion in Trient das Regionale Finalspiel.

Der Sieger des Regionalen Finals wird an der Nationalen Phase der Veranstaltung teilnehmen.

FINALI PROVINCIALI 2026/2027 – LANDESFINALSPIELE 2026/2027

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di organizzare le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2026/2027 nei seguenti giorni:

sabato 5 e domenica 6 giugno 2027

per le seguenti **Finali Provinciali:**

- **titolo Campione di 1^ Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 2^ Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 3^ Categoria** tra le tre vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Juniores**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Juniores**;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Under 17 Allievi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Under 17 Allievi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Under 15 Giovanissimi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Under 15 Giovanissimi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **C Under 15 Giovanissimi**.

Le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2026/2027 verranno svolte secondo delibera del Consiglio Direttivo del 29/10/26 nella zona:

Bolzano e dintorni, Oltradige e Bassa Atesina

Tutte le società interessate di queste zone possono inviare la richiesta per l'organizzazione nella propria zona **entro il 31 dicembre 2026** allo scrivente Comitato via mail allegando una breve descrizione sugli impianti sportivi, successivamente il Consiglio Direttivo deciderà per la località.

Vista la quantità di gare da effettuare le società che vogliono candidarsi dovranno disporre di due campi da calcio regolamentari in occasione delle Finali Provinciali, eventualmente possono candidarsi anche due società in collaborazione con due località diverse.

Der Vorstand hat beschlossen, die Landesfinalspiele der Sportsaison 2026/2027 voraussichtlich an folgenden Tagen zu organisieren:

Samstag 05. und Sonntag 06. Juni 2027

für folgende **Landesfinalspiele:**

- **Meistertitel der 1^ Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 2^ Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 3^ Amateurliga** zwischen den drei Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Junioren**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Junioren**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Under 17 A-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Under 17 A-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Under 15 B-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Under 15 B-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **C Under 15 B-Jugend**.

Die Finalspiele für die Sportsaison 2026/2027 werden laut Beschluss des Vorstandes vom 29/10/26 in folgender Zone abgehalten:

Bozen und Umgebung, Überetsch und Unterland

Alle interessierten Vereine dieser Zonen können die Anfrage **innerhalb 31. Dezember 2026** an dieses Komitee via mail, zusammen mit einer kurzen Beschreibung der Sportanlagen, einreichen; daraufhin entscheidet der Vorstand an wen die Veranstaltung vergeben wird.

Aufgrund der Anzahl der Spiele, müssen die Vereine welche die Veranstaltung organisieren wollen, bei den Landesfinalspielen zwei reguläre Fußballplätze zur Verfügung stellen, eventuell auch zwei Vereine in Zusammenarbeit in zwei verschiedenen Ortschaften.

Richieste società Campionati e Tornei Ritorno – Attività Primaverile
Anfragen Vereine Meisterschaften und Turniere Rückrunde – Frühjahrstätigkeit

Si comunica che eventuali **richieste di variazioni per campi di gioco, giorno od orari per il calendario orario del girone di ritorno** che riguardano i vari Campionati e Tornei devono pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 11 dicembre 2026 via mail** (le richieste già indicate all'atto dell'iscrizione non dovranno essere riformulate).

Man teilt mit, dass bezüglich eventueller **Anfragen für Abänderungen bzgl. Spielfelder, Spieltagen oder Uhrzeiten,** für die verschiedenen Meisterschaften und Turniere **für den Spielkalender der Rückrunde, innerhalb 11. Dezember 2026 mittels Mail** beim Autonomen Landeskomitee Bozen eingereicht werden müssen (Anfragen welche bereits bei der Anmeldung angegeben wurden, müssen nicht nochmals eingereicht werden).

Nuove Iscrizioni Tornei Ritorno – Attività Primaverile
Neue Anmeldungen Turniere Rückrunde – Frühjahrstätigkeit

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di **aprire le iscrizioni per nuove squadre dei seguenti Campionati e Tornei nel periodo sotto indicato**:

Juniores *(massimo 1 squadra)*
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15

DAL 23 NOVEMBRE AL 7 DICEMBRE 2026

Femminile Under 15
Esordienti 9 contro 9 misti
Esordienti 9 contro 9 – 1°anno Junior

DAL 1 AL 15 DICEMBRE 2026

Pulcini 7 contro 7

DAL 1 AL 30 DICEMBRE 2026

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata timbrata e firmata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione sul portale delle società www.iscrizioni.lnd.it

Das Autonome Landeskomitee Bozen hat beschlossen, **Anmeldungen neuer Mannschaften folgender Meisterschaften und Turniere innerhalb der angeführten Termine zu ermöglichen**:

Junioren *(maximal 1 Mannschaft)*
A – Jugend Under 17
B – Jugend Under 15

VOM 23. NOVEMBER BIS 07. DEZEMBER 2026

Damen Under 15
C – Jugend 9 gegen 9 gemischt
C – Jugend 9 gegen 9 – 1.Jahr Junior

VOM 01. BIS 15. DEZEMBER 2026

D – Jugend 7 gegen 7

VOM 01. BIS 30. DEZEMBER 2026

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee unterschrieben und abgestempelt ausschließlich mittels Dematerialisierung auf dem Vereinsportal www.iscrizioni.lnd.it übermittelt werden.

QUALIFICAZIONE CAMPIONATI ELITE E PROVINCIALI

QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN ELITE UND LANDESMEISTERSCHAFTEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicati Ufficiali ad inizio stagione inerente alla qualificazione per i Campionati Elite e per i Campionati Provinciali nelle Categorie Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 e per i Play Off Femminile Under 17 e Under 15:

Man veröffentlicht nochmals den Inhalt der Offizielle Rundschreiben vor Saisonbeginn in Bezug auf die Qualifikation zu den Meisterschaften Elite und den Landesmeisterschaften der Kategorien Junioren, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15, sowie den Play Offs Damen Under 17 und Under 15:

Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

Attività Primaverile:

Il **Campionato Juniores Elite** sarà formato da un girone unico di 8 squadre con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei quattro gironi della fase autunnale.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale. Nel caso fosse una squadra Pool, parteciperà alla Fase Nazionale la miglior classificata delle squadre non Pool.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da un girone di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le terze e quarte classificate dei quattro gironi della fase autunnale.

Le prime due classificate di questo girone disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da due gironi con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le restanti squadre dei quattro gironi della fase autunnale.
Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 2 platzierten Mannschaften der vier Kreise der Herbsttätigkeit.

Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten. Sollte dies eine Pool Mannschaft sein, wird an der Nationalen Phase die bestplatzierte Nicht-Pool Mannschaft teilnehmen.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft A** qualifizieren sich acht Mannschaften: die dritt- und viertplatzierten Mannschaften der Herbstrunde. Es werden Hin- und Rückspiele ausgetragen.
Die beiden bestplatzierten Mannschaften dieses Kreises bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft B** qualifizieren sich die restlichen Mannschaften der Herbstrunde. In den zwei Kreisen werden Hin- und Rückspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Campionato ALLIEVI Fase di Qualificazione Elite UNDER 17
Meisterschaft A – JUGEND Qualifikationsphase Elite UNDER 17

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase di qualificazione vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Elite, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Le restanti squadre parteciperanno, nell'attività primaverile, al **Campionato Provinciale A**.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Der Verein, der die Meisterschaft Elite gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Die restlichen Mannschaften nehmen im Frühjahr an der **Landesmeisterschaft A** teil.

Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime squadre classificate di entrambi i gironi.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le seconde, terze e quarte classificate di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da 2 gironi di 10 squadre con gare di solo andata, si qualificheranno le restanti squadre di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure per i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die erstplatzierten Mannschaften beider Kreise.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft A** qualifizieren sich die zweit-, dritt- und viertplatzierten Mannschaften der Herbstrunde. In den zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften werden Hin- und Rückspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft B** qualifizieren sich die restlichen Mannschaften der Herbstrunde. In den zwei Kreisen werden nur Hinspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B teilnehmen.

Campionato GIOVANISSIMI Fase di Qualificazione Elite UNDER 15
Meisterschaft B – JUGEND Qualifikationsphase Elite UNDER 15

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase di qualificazione vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Elite, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.
Le restanti squadre parteciperanno, nell'attività primaverile, al **Campionato Provinciale A**.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Der Verein, der die Meisterschaft Elite gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.
Die restlichen Mannschaften nehmen im Frühjahr an der **Landesmeisterschaft A** teil.

Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime due squadre di un triangolare organizzato a fine attività autunnale: le prime classificate dei Gironi A, B e C disputeranno un triangolare di tre tempi di gara su un campo da definire.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno una prima classificata non ammessa al Campionato Elite, le seconde e terze classificate dei Gironi A, B e C.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le quarte, quinte, seste e settime classificate squadre dei Gironi A, B e C, oltre alle prime 4 classificate del Girone D.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die Mannschaft, die in den Entscheidungsspielen der drei Kreissieger der Kreise A, B und C der Herbsttrunde die ersten beiden Plätze belegen: dieser Dreierkreis findet am Ende der Herbstrunde auf neutralem Spielfeld mit drei Spielzeiten statt.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft A** qualifiziert sich die Mannschaft, die in den Entscheidungsspielen der drei Kreissieger den 3. Platz belegt hat und die zweit-, und drittplatzierten Mannschaften der Herbstrunde. In den zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften werden Hin- und Rückspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft B** qualifizieren sich die viert-, fünft-, sechst- und siebtplatzierten Mannschaften der Kreise A, B und C, sowie die ersten vier platzierten Mannschaften des Kreises D der Herbstrunde. In den zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften werden Hin- und Rückspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Al **Campionato Provinciale C** in primavera, composto da gironi con gare di solo andata, si qualificheranno le restanti squadre dei quattro gironi.
Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Für die, im Frühling 2027 geplante, **Landesmeisterschaft C** qualifizieren sich die restlichen Mannschaften der Herbstrunde. In den zwei Kreisen werden nur Hinspiele ausgetragen.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Le seconde squadre nel Girone B parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure per i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B o C.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften im Kreis B werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B oder C teilnehmen.

La squadra femminile del FC SÜDTIROL SRL parteciperà in primavera al Campionato Under 17 Femminile.

Die Damenmannschaft des FC SÜDTIROL SRL bestreitet in der Frühjahrstätigkeit die Meisterschaft Under 17 Damen.

Campionato Under 17 Femminile / Meisterschaft Under 17 Damen

Alla fase Play Off di qualificazione alla Fase Interregionale in gennaio, accederanno le prime due squadre classificate.

An der Play Off Phase zur Qualifikation für die Interregionale Phase im Januar, nehmen die ersten beiden platzierten Mannschaften teil.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Campionato Under 15 Femminile / Meisterschaft Under 15 Damen

Alla fase Play Off di qualificazione alla Fase Interregionale in gennaio, accederanno due squadre:

- **la prima classificata del Girone A**, essendo lo stesso composto da più squadre rispetto al Girone B;
- **la squadra vincente lo spareggio tra la seconda classificata del Girone A e la prima classificata del Girone B**; lo spareggio si svolgerà su campo neutro il fine settimana 05-06/12/2026.

An der Play Off Phase zur Qualifikation für die Interregionale Phase im Januar, nehmen zwei Mannschaften teil:

- **die erstplatzierte Mannschaft des Kreises A**, da dieser aus mehr Mannschaften im Vergleich zum Kreis B besteht;
- **der Sieger des Entscheidungsspiels zwischen der Zweitplatzierten des Kreies A und der Erstplatzierten Mannschaft des Kreises B**; dieses Spiel wird auf neutralem Spielfeld am Wochende 05-06/12/2026 ausgetragen.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Classifica Avulsa / Sonderrangliste

In caso di parità tra due o più squadre nella prima fase vale la classifica avulsa.

Si riporta quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F. in merito alla Formazione della Classifica Avulsa nella fase di Qualificazione dei Campionati Juniores, Allievi Under 17, Giovanissimi Under 15, Femminile Under 17 e Femminile Under 15:

In caso di parità di punteggio fra due o più squadre al termine della fase di qualificazione si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti;
- a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e quelle subite negli stessi incontri.

Nel caso in cui due o più squadre interessate permangano in parità anche nella "classifica avulsa", e ai soli fini della compilazione della relativa graduatoria, si tiene conto, nell'ordine:

- della differenza fra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero Campionato;
- miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- del sorteggio.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Man erinnert was laut Art. 51 der N.O.I.F. in Bezug auf die Erstellung der Sonderranglisten vorgesehen ist, welche bei der Qualifikationsphase der Junioren, A-Jugend Under 17, B-Jugend Under 15, Damen Under 17 und Damen Under 15 angewandt wird:

Bei Punktegleichheit zwischen zwei oder mehreren Mannschaften am Ende der Qualifikationsrunde, wird eine Sonderrangliste („classifica avulsa") zwischen den jeweiligen Mannschaften zusammengestellt, in der man folgende Punkte der Reihenfolge nach beachtet:

- die erzielten Punkte in den direkten Begegnungen;
- bei Punktegleichheit die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in den direkten Begegnungen.

Falls zwei oder mehrere Mannschaften auch in der „Sonderrangliste" auf dem selben Platz sein sollten und um letzendlich die jeweilige Rangordnung zu vervollständigen, so werden der Reihenfolge nach, folgende Punkte beachtet:

- die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in der ganzen Meisterschaft;
- höhere Anzahl an geschossenen Toren im Laufe der Meisterschaft;
- bessere Fairnesswertung;
- Losentscheid.

Triangolare Qualificazione Elite Campionato Prov. Giovanissimi Under 15
Dreierkreis Qualifikation Elite Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime due squadre di un triangolare organizzato a fine attività autunnale: le prime classificate dei Gironi A, B e C disputeranno un triangolare di tre tempi di gara su un campo da definire.

Frühjahrstätigkeit:

Für die **Meisterschaft Elite**, welche im Frühling 2027 aus acht Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die Mannschaft, die in den Entscheidungsspielen der drei Kreissieger der Kreise A, B und C der Herbsttrunde die ersten beiden Plätze belegen: dieser Dreierkreis findet am Ende der Herbstrunde auf neutralem Spielfeld mit drei Spielzeiten statt.

SABATO 28 NOVEMBRE 2026 a NALLES

nel caso di condizioni meteo avverse il triangolare sarà disputato sull'impianto con erba artificiale.

SAMSTAG, 28. NOVEMBER 2026 in NALS

im Falle von schlechten Wetterverhältnissen wird der Dreierkreis auf Kunstrasen ausgetragen.

Ore 14.00 Uhr	***Vincente Campionato Provinciale Giovanissimi Under 15 Girone A*** ***Sieger Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15 Kreis A***	-	***Vincente Campionato Provinciale Giovanissimi Under 15 Girone B*** ***Sieger Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15 Kreis B***
Ore 14.50 Uhr	***Vincente Campionato Provinciale Giovanissimi Under 15 Girone C*** ***Sieger Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15 Kreis C***	-	***Perdente Gara 1 / Verlierer Spiel 1***
Ore 15.40 Uhr	***Vincente Campionato Provinciale Giovanissimi Under 15 Girone C*** ***Sieger Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15 Kreis C***	-	***Vincente Gara 1 / Sieger Spiel 1***

Regolamento Triangolare:

Il primo periodo di gioco è stato sorteggiato.
Al termine della prima gara la Società perdente disputerà il secondo periodo con la squadra terza sorteggiata.
Il terzo periodo di gioco sarà disputato fra la Società vincente il primo incontro e la Società che ha riposato nello stesso periodo di gioco.
Al termine di ogni periodo di 35 minuti saranno assegnati tre punti alla squadra vincente e zero punti alla squadra perdente.

In caso di parità saranno eseguiti i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti: saranno assegnati due punti alla squadra vincente e un punto alla squadra perdente.

Reglement Dreierkreis:

Die erste Spielpaarung wurde ausgelost.
Nach dem ersten Spiel wird der Verlierer das zweite Spiel mit der drittgelosten Mannschaft bestreiten.

Die dritte Spielzeit wird der Sieger des ersten Spiels mit der drittgelosten Mannschaft bestreiten.

Am Ende jeder Spielzeit von 35 Minuten erhält der Sieger drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte.

Bei Unentschieden werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen: der Sieger erhält zwei Punkte, der Verlierer einen Punkt.

Se al termine dei tre periodi di gioco persistesse parità di punti, per determinare la classifica finale del triangolare si terrà conto del seguente ordine di priorità:

a) della differenza fra reti segnate e subite nelle gare del triangolare;
b) del maggior numero di reti segnate nelle gare del triangolare;
c) del minor numero di reti subite nelle gare del triangolare;

Nel caso di permanente parità fra due squadre al secondo posto del triangolare le stesse effettueranno i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti.

Nel caso di permanente parità fra tre squadre, le due squadre che si saranno posizionate peggio alla fine del Campionato nelle rispettive classifiche (media punti), effettueranno i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti.

Le gare saranno dirette da terna arbitrali.

Sollten am Ende der drei Spiele Punktegleichheit herrschen, wird der Sieger mit diesen Kriterien laut folgender Reihenfolge ermittelt:

a) Tordifferenz bei den Spielen im Dreierkreis;

b) Höhere Anzahl erzielter Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
c) Niedrigere Anzahl der erhaltenen Tore bei den Spielen im Dreierkreis;

Bei einem weiteren Gleichstand zweier Mannschaften auf dem 2. Platz des Dreierkreises werden diese entsprechend den Bestimmungen Elfmeter schießen.

Bei einem weiteren Gleichstand dreier Mannschaften werden, die beiden Mannschaften welche am Ende der Meisterschaft in den jeweiligen Kreisen besser positioniert waren (Punktedurchschnitt), werden diese entsprechend den Bestimmungen Elfmeter schießen.

Die Spiele werden von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Segnalazioni Rappresentativa GIOVANISSIMI / Meldungen Auswahl B – JUGEND UNDER 14

In previsione degli impegni ufficiali della **Rappresentativa Giovanissimi Under 14 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano,** invitiamo le società a segnalare nominativi di **calciatori Giovanissimi Under 14, annata 2013**, per eventuali future **convocazioni presso il Centro Tecnico Federale di Egna della Rappresentativa Giovanissimi Under 14**.

Le società che hanno già segnalato calciatori dell'annata 2013 in occasione delle segnalazioni per la Rappresentativa Under 15 non dovranno comunicare nuovamente questi calciatori.

Le segnalazioni (cognome nome, data di nascita, ruolo) dovranno pervenire utilizzando l'apposito **modello sotto riportato** alla segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, **entro il 18/12/2026.**

In Hinblick auf die offiziellen Verpflichtungen der **Auswahlmannschaft B-Jugend Under 14 des Autonomen Landeskomitee Bozen,** ersuchen wir die Vereine **Fußballspieler B-Jugend Under 14, Jahrgang 2013**, für eventuelle **zukünftige Einberufungen im Technischen Verbands-zentrum in Neumarkt der Auswahlmannschaft B-Jugend Under 14**, zu melden.

Jene Vereine, welche Fußballspieler des Jahrganges 2013 bereits bei der Meldung für die Auswahl Under 15 mitgeteilt hatten, müssen diese nicht nochmals melden.

Die Meldungen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum und Spielposition) sollen **mit folgendem Formular** im Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen **innerhalb 18/12/2026** eintreffen.

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

MODULO SEGNALAZIONE NOMINATIVI CALCIATORI RAPPRESENTATIVE
MELDUNGSFORMULAR FUßBALLSPIELER FÜR AUSWAHLMANNSCHAFTEN

Società - Verein _____

GIOVANISSIMI UNDER 14 annata 2013 / B-JUGEND UNDER 14 Jahrgang 2013

Nominativo / Name	**Nominativo / Name**	**Nominativo / Name**
Data nascitá Geburtsdatum	**Data nascitá Geburtsdatum**	**Data nascitá Geburtsdatum**
☐ *Portiere / Tormann* ☐ *Difensore Esterno / Aussenverteidiger* ☐ *Difensore Centrale / Innenverteidiger* ☐ *Centrocampista Esterno / Mittelfeld Aussen* ☐ *Centrocampista Centrale / Mittelfeld Zentral* ☐ *Attaccante Esterno/ Aussenstürmer* ☐ *Attaccante Centrale / Mittelstürmer* **Piede Forte – Starker Fuss** ☐ *sinistro/links* ☐ *destro/rechts*	☐ *Portiere / Tormann* ☐ *Difensore Esterno / Aussenverteidiger* ☐ *Difensore Centrale / Innenverteidiger* ☐ *Centrocampista Esterno / Mittelfeld Aussen* ☐ *Centrocampista Centrale / Mittelfeld Zentral* ☐ *Attaccante Esterno/ Aussenstürmer* ☐ *Attaccante Centrale / Mittelstürmer* **Piede Forte – Starker Fuss** ☐ *sinistro/links* ☐ *destro/rechts*	☐ *Portiere / Tormann* ☐ *Difensore Esterno / Aussenverteidiger* ☐ *Difensore Centrale / Innenverteidiger* ☐ *Centrocampista Esterno / Mittelfeld Aussen* ☐ *Centrocampista Centrale / Mittelfeld Zentral* ☐ *Attaccante Esterno/ Aussenstürmer* ☐ *Attaccante Centrale / Mittelstürmer* **Piede Forte – Starker Fuss** ☐ *sinistro/links* ☐ *destro/rechts*

Nominativo **Allenatore squadra**: Numero Cellulare:
Name **Mannschaftstrainer** : _____ Handynummer:_____

RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 19

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **martedì 24 novembre 2026** alle **ore 20.00** presso la **palestra Roen a Bolzano** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 23/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 24. November 2026** um **20.00 Uhr** in der **Sporthalle Roen in Bozen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 23/11/2026 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	**BRIXEN ASV**	Cusumano Elia, Marchesini Samuele, Rienzner Federico
A.S.D.	**GS QUESTURA BOLZANO**	Baglio Manuel, Beltotti Andrea, Bruno Vallejo Johel, Giacomin Leonardo, Mukaj Kristian, Mukaj Pellump, Perissinotto Matteo
A.S.C.	**NEUGRIES**	Agostini Valerio
A.S.D.	**POL. PINETA**	Cappella Pietro, Stenico Sebastian, Toccoli Nicola Benedetto

Capo Delegazione / Team Manager: BONATO SILVIO
Selezionatore / Auswahltrainer: PIRILLO SAVERIO
Allenatore portieri / Tormanntrainer: DI PIETRO FABIO
Collaboratore / Mitarbeiter: VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 25 novembre 2026** alle **ore 14.30** presso il **Centro Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 23/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 25. November 2026** um **14.30 Uhr** im **Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 23/11/2026 schriftlich mitteilen.

A.F.C.	**3 ZINNEN**	Lanz Noel
A.S.C.	**BARBIAN**	Seelaus Tom
S.S.V.	**BRIXEN ASV**	Improta Ivan, Kammerer Moritz Leo
A.S.D.	**LAIVES BRONZOLO**	Castellani Elia, Laci Angelo
S.V.	**LANA ASV**	Brunner Leon, Nuredini Aron, Ottaviano Lucio Augusto
S.V.	**MÖLTEN ASV**	Hilber Michael, Trientbacher Gabriel
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**	Dini Edoardo, Nano Elvis, Santagata Davide
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFF.**	Brunner Dominik
A.S.V.	**PLAUS**	Pircher Leo, Winkler Diego
A.S.V.	**RITTEN SPORT**	Thaler Leon
U.S.D.	**SALORNO SALURN RAIFF.**	Gasperini Fabian
U.S.D.	**SINIGO ASD**	Droghetti Alessio, Sculco Denny
A.F.C.	**ST. MARTIN MOOS I.P.**	Gufler Samuel
A.F.C.	**ST. PAULS**	Pichler Johann
A.S.V.	**STEGEN**	Mairhofer Mateus, Piffrader Samuel
A.S.V.	**TSCHERMS MARLING FUSSBALL**	Liguori Zeno, Wenin Jakob
A.C.D.	**VAL BADIA**	Fregni Michele
A.S.D.	**VIRTUS BOLZANO**	Di Muccio Leonardo, Hochkofler Leon, Prendi Marco
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Caushi Edvald, Trevisan Nathan
S.S.V.	**WEINSTRASSE SÜD**	Daum Benjamin, Dibiasi Lian

Capo Delegazione / Team Manager:	WIERER KARL ALOIS
Selezionatore / Auswahltrainer:	CREPAZ HARALD
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:	PELANDA FABIO
Medico / Arzt:	CASTREJON JOSE
Fisioterapista / Physiotherapeut:	REBELLATO ROBERTO
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO, OBWEXER DAVID

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 25 novembre 2026** alle **ore 17.30** presso il **Centro Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la squadra della Scuola dello Sport di Malles.
I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).
Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 23/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 25. November 2026** um **17.30 Uhr** im **Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft der Sportschule Mals ein.
Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 23/11/2026 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	**AHRNTAL**	Niederlechner Jakob
S.S.V.	**BRIXEN ASV**	Giovanelli Nicolò, Hopfgartner Elias, Rabanser Nils
S.V.	**CAMPO TRENS FREIENFELD**	Hofer Matthias, Marginter Lukas
A.S.V.	**FUSSBALL ÜBERETSCH**	Pfitscher Moritz
F.C.	**GHERDEINA**	Di Lello Adam Daniel
A.S.V.	**KALTERN FUSSBALL**	Unteregger Lukas
D.S.V.	**MILLAND**	Flaim Andrea
S.S.V.	**NATURNS ASV**	Leiter Fynn, Tosetto Maximilian
A.F.C.	**OBERMAIS**	Khoubi Nejad Amirhossein, Laimer Niklas, Markt Michl, Matzoll Danny, Pfitscher Julian
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**	Giraldo Tommaso
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFF.**	Gapp Hannes, Gurschler Silas
A.S.V.	**RITTEN SPORT**	Lun Moritz
A.S.D.	**ST. LORENZEN**	Hofer Jonas
A.F.C.	**ST. PAULS**	Tschigg Laurin
A.S.V.	**TRAMIN FUSSBALL**	Amplatz Tobias
A.S.D.	**VIRTUS BOLZANO**	De Gaetanis Filippo
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Bortolotti Alex

Capo Delegazione / Team Manager: PICHLER KLAUS
Selezionatore / Auswahltrainer: NONNATO THOMAS
Allenatore in Seconda / Co-Trainer: TERZER MARKUS
Fisioterapista / Physiotherapeut: GÖTSCH HARALD
Collaboratori / Mitarbeiter: UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 21

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **martedì 1 dicembre 2026** alle **ore 18.30** presso l'impianto sportivo **Varna Sint.** per un allenamento.

Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 30/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Dienstag, den 01. Dezember 2026** um **18.30 Uhr** auf der Sportanlage **Vahrn Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 30/11/2026 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	**BRIXEN ASV**	Pfattner Gaiana, Pramstrahler Julia, Putzer Magdalena, Rabensteiner Nora, Rieder Nadine, Schuster Leonie, Shabbeir Laayeba, Waldboth Nadia
A.S.V.	**FFC PUSTERTAL**	Gartner Lisa, Grossgasteiger Annalena, Hajzeri Suemi, Kammerer Eva, Lezuo Chiara, Marcher Emma, Niceta Elisa, Nocker Greta, Obkircher Saskia, Ploner Kristin, Stolzlechner Anna
A.S.C.	**OLANG**	Chizzali Alina, Rieder Sofie, Santifaller Greta, Taferner Caroline
AC.SG	**SCILIAR SCHLERN**	Mitterstieler Elena, Resch Pia

Capo Delegazione / Team Manager: BERARDO RODOLFO
Selezionatore / Auswahltrainer: CARRERA DARIO ARCANGELO
Allenatore in Seconda / Co-Trainer: POLITA FABIO
Collaboratori / Mitarbeiter: BARATTO FLORIANO, RABENSTEINER ANNA

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)

Esaminate le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;
visto che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo, oppure hanno acconsentito alla richiesta di svincolo;

Nach Überprüfung der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;
Festgestellt, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben, oder dem Ansuchen zugestimmt haben;

il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:

hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
CRISTIANO PASQUALE	22/06/2011	3308299	ASC NEUGRIES
PLLOCI ARON	11/10/2014	4027247	ASC NEUGRIES

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**
pec: tfn.tesseramenti@pec.figc.it

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 70,00 se calciatore - € 150,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R0100503309000000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: https://pst.figc.it/

TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL

Si ricorda che il **trasferimento e la cessione di contratto di un calciatore e di una calciatrice "giovane dilettante" o "non professionista"** nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti possono avvenire, nel rispetto di quanto disposto dagli artt. 100, 101 e 104 delle NOIF nel seguente periodo:

DA MARTEDì 1 DICEMBRE
A MERCOLEDì 16 DICEMBRE 2026

Per la disciplina Calcio a Cinque il periodo dei trasferimenti suppletivi sarà il seguente:

DA LUNEDì 4 GENNAIO
A GIOVEDì 4 FEBBRAIO 2027

I trasferimenti **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Man erinnert, dass die **Vereinswechsel und Abgabe des Vertrages von Fußballspielern und Fußballspielerinnen „Junge Amateure" und „Nicht Profis"** zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meister-schaften teilnehmen, unter Einhaltung der Artt. 100, 101 und 104 der NOIF, innnerhalb folgenden Zeitraums erfolgen kann:

VON DIENSTAG, 01. DEZEMBER BIS
MITTWOCH, 16. DEZEMBER 2026

Für die Disziplin Kleinfeldfußball wurde das Zeitfenster für einen Spielerwechsel wie folgt festgelegt:

VON MONTAG, 04. JANUAR
BIS DONNERSTAG, 04. FEBRUAR 2027

Die Spielerwechsel **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Risoluzione consensuale Trasferimenti a titolo temporaneo
Auflösung der zeitlich begrenzten Spielerwechsel

Si ricorda che il **30 novembre 2026 scade il termine per la presentazione della risoluzione consensuale dei trasferimenti avvenuti a titolo temporaneo (art. 103 bis delle N.O.I.F.).**
Il calciatore che ha usufruito della risoluzione consensuale del trasferimento a prestito entro il 30 novembre, può essere altresì oggetto di ulteriore e successivo trasferimento, sia a titolo temporaneo che definitivo, nel periodo previsto.

Nel caso che il calciatore sia destinato a rientrare nell'organico della società detentrice del vincolo e non venga ulteriormente trasferito, la facoltà della risoluzione consensuale potrà essere esercitata entro il **16 dicembre 2026**.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it da parte della società cedente, selezionando la voce "Rientro dal prestito".**

Man erinnert, dass **am 30. November 2026 der Termin für die Einreichung von Auflösungen zeitlich begrenzter Spielerwechsel abläuft (Art. 103 bis der N.O.I.F.).**
Der Fußballspieler, der innerhalb 30. November den zeitlich begrenzten Spielerwechsel auflöst, kann nochmals einen zeitlich begrenzten oder endgültigen Spielerwechsel, innerhalb des dafür vorgesehenen Zeitraums, unterzeichnen.

Sollte der Fußballspieler zum Stammverein, ohne einen weiteren Wechsel, zurückkehren, kann die Auflösung auch innerhalb **16. Dezember 2026** eingereicht werden.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it von Seiten des Stammvereins unter dem Kapitel „Rientro dal prestito", erfolgen.**

Le società dovranno **stampare** il documento, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und **beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.**

SVINCOLO CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN

Si ricorda che lo svincolo di un calciatore con tesseramento dilettanti e giovanile non titolari di un contratto di lavoro sportivo, può avvenire in base **all'art. 107 delle N.O.I.F. (liste di svincolo suppletive)** nel seguente periodo.

Man erinnert, dass die Freistellung von Amateur- und Jugendfußballspielern ohne Sportarbeitsvertrag, **laut Art. 107 der N.O.I.F. (zusätzliche Freistellungen)** in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

DA MARTEDì 1 DICEMBRE
A MARTEDì 15 DICEMBRE 2026

VON DIENSTAG, 01. DEZEMBER BIS
DIENSTAG, 15. DEZEMBER 2026

Le liste di svincolo **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.
Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo deve avvenire a far data dal 16 dicembre 2026.

Die Freistellungen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**
Für die Fußballspieler, die in diesem Zeitraum freigestellt wurden, muss die Meldung nach dem 16. Dezember 2026 erfolgen.

Le operazioni di svincolo devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**
Nell'area **"Svincoli"** le società potranno vedere l'elenco dei propri calciatori/trici ed eseguire l'operazione di svincolo direttamente on line. (**Svincoli Dilettanti oppure SGS**).
Le società dovranno **stampare** il documento, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.
Per gli svincoli SGS dovranno inoltre essere inoltrati i cartellini originali.

Die Eingabe der Freistellungen muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.
Im Bereich **"Svincoli"** können die Vereine die Liste ihrer Fußballspieler/innen überprüfen, und die Freistellung direkt online vornehmen. (**Svincoli Dilettanti oder SGS**).
Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und **beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.**
Bei der Freistellung SGS müssen ausserdem die originalen Spielerausweise eingereicht werden.

Nulla Osta – Pool Juniores

Si comunica che il secondo periodo per presentare i nulla osta per la partecipazione con squadre Pool Juniores sarà il seguente:

Man informiert, dass der zweite Zeitraum für die Einreichung der Nulla Osta zur Teilnahme an Mannschaften Pool Junioren wie folgt festgelegt wurde:

DA MARTEDì 1 DICEMBRE
A MERCOLEDì 16 DICEMBRE 2026

VON DIENSTAG, 01. DEZEMBER BIS
MITTWOCH, 16. DEZEMBER 2026

La modulistica nulla osta si trova sul nostro sito internet nell'area modulistica.

Das Formular Nulla Osta befindet sich auf unserer Internetseite im Bereich Formulare.

Richiesta Variazione Gare – Anfrage Spieländerungen

E' stata introdotta la **nuova procedura digitale per la gestione delle variazioni gare tramite l'App "Variazioni Gare", disponibile all'interno del Portale Servizi LND https://portaleservizi.lnd.it/ .**

L'applicativo è stato progettato per semplificare e ottimizzare le procedure di richiesta e gestione delle variazioni relative al calendario delle competizioni.
Le richieste di variazione gara per i Campionati Regionali dovranno pervenire esclusivamente tramite l'App "Variazioni Gare (Portale Servizi LND) nella sezione "GARE" – "PROGRAMMAZIONE GARE".
Per i Campionati Provinciali, in questa stagione 2026/2027, potrà essere ancora utilizzato il solito modulo di richiesta.

Si rammenta alle Società che è possibile abilitare più di un utente all'utilizzo del Portale Servizi LND, tramite la funzione "Gestione Utenti" accessibile dall'account principale.

Es wurde ein **neues digitales Verfahren zur Anfrage von Spieländerungen über die App „Variazioni Gare" eingeführt, die im Portale Servizi LND https://portaleservizi.lnd.it/ verfügbar ist.**

Die Anwendung wurde entwickelt, um die Verfahren zur Beantragung und Verwaltung von Änderungen am Spielplan zu vereinfachen und zu optimieren.
Anträge von Spieländerungen für die Regionalen Meisterschaften müssen ausschließlich über die App „Variazioni Gare" (Portale Servizi LND) im Bereich „GARE" – „PROGRAMMAZIONE GARE" eingereicht werden.
Für die Landesmeisterschaften kann in dieser Saison 2026/2027 weiterhin das übliche Antragsformular verwendet werden.

Die Vereine werden daran erinnert, dass über die Funktion „Gestione Utenti", auf dem Portale Servizi LND, mehr als ein Benutzer für die Nutzung freigeschaltet werden kann.

- CLICCA QUI per scaricare l'App dall'**App Store** per dispositivi Apple.
- CLICCA QUI per scaricare l'App da **Google Play** per dispositivi Android.
- CLICCA QUI per accedere al **Portale Servizi LND** su pc.

Per il completamento della richiesta di variazione gara è indispensabile l'intervento di entrambe le Società coinvolte.
La procedura si articola come segue:

1. La Società richiedente inserisce la richiesta → stato arancione;
2. L'altra Società acconsente e approva la richiesta → stato verde;
3. L'altra Società rifiuta la richiesta → stato rosso;
4. qualora la richiesta di variazione sia approvata da entrambe le Società:

a) il Comitato ratifica la variazione → stato grigio;

b) il Comitato rifiuta la variazione → stato viola.

In assenza di approvazione da parte della Società ospite, la variazione non potrà essere ratificata.

La conferma dell'approvazione di variazione gara sarà pubblicata sul Comunicato Ufficiale.

Für die Bearbeitung des Antrags auf Spieländerung ist das Einverständnis beider beteiligter Vereine unerlässlich.
Das Verfahren läuft wie folgt ab:

1. Der anfragende Verein reicht den Antrag ein → Status orange;
2. der andere Verein bestätigt und genehmigt den Antrag → Status grün;
3. der andere Verein lehnt den Antrag ab → Status rot;
4. wird der Antrag auf Änderung von beiden Vereinen genehmigt:

a) das Komitee bestätigt die Änderung → Status grau;

b) das Komitee lehnt die Änderung ab → Status violett.

Ohne die Zustimmung des Gastvereins kann die Änderung nicht bestätigt werden.

Die Bestätigung der Genehmigung der Spieländerung wird in den Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Attivazione notifiche PUSH
E' possibile abilitare il dispositivo di un utente alla ricezione di notifiche da parte dell'app per velocizzare e facilitare le richieste di variazione.

Nella schermata iniziale del portale, cliccare sulla voce "Gestione Utenti" nel menu principale a sinistra. Si aprirà un elenco degli utenti attivi, ognuno dei quali è dotato della relativa attivazione notifica.

Si pubblica una breve spiegazione riguardo all'applicazione:

Aktivierung von PUSH-Benachrichtigungen
Es ist möglich, das Gerät eines Benutzers für den Empfang von Benachrichtigungen durch die App zu aktivieren, um Änderungsanfragen zu beschleunigen und zu vereinfachen.
Auf der Startseite des Portals im Hauptmenü links auf den Eintrag „Gestione Utenti" klicken. Es öffnet sich eine Liste der aktiven Benutzer, für die jeweils die Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist.

Hier finden Sie eine kurze Erläuterung zur Anwendung:



Gare

Programmazione Gare

Elenco di tutte le gare in cui la società è impegnata. Cliccando il tasto "filtri" a destra, è possibile isolare una o più delegazioni provinciali, campionati, gironi, giornate, fase di andata o ritorno, campi, attività, stato o periodo per facilitare la ricerca. In alternativa, nella barra di ricerca, è possibile cercare una singola gara digitando interamente o in parte la denominazione della gara.

Per ogni gara è possibile modificare data, orario e campo di gioco. Quando uno di questi dati viene modificato, nella griglia compare affiancato dal simbolo cliccando sul quale è possibile consultare il dato originale.

Colonna "Stato"

Nella colonna "stato" è presente un disco di colore variabile:

- Bianco: nessuna richiesta di variazione, i dati indicati corrispondono a quelli originali del calendario ufficializzato;
- Giallo: richiesta di variazione in corso;
- Verde: richiesta accettata dalla società ricevente;
- Rossa: richiesta rifiutata dalla società ricevente;
- Blu: gara definitiva. I giorni di anticipo, stabiliti dai singoli comitati regionali, necessari per effettuare una variazione risultano scaduti, oppure una variazione è stata apportata e/o approvata d'ufficio dal C. R. di riferimento;
- Nero: gara ufficializzata. Il C. R. di riferimento ha approvato una variazione, con la conseguente designazione di un arbitro ufficiale (ove previsto).
- Viola: gara non ufficializzata. Il C. R. ha deciso di non ufficializzare la variazione proposta dalle società.

Nella stessa colonna compare un segnale di alert in arancione in caso di:

- sovrapposizione di orario con altra gara;
- sovrapposizione di campo con altra gara;
- mancata accettazione da parte di una delle due società coinvolte;
- impianto indicato non omologato.

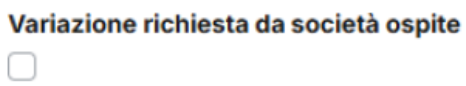
L'intera griglia, con tutti i dati specifici che contiene, può essere esportata in Excel con l'apposito tasto in alto a destra, isolando le partite in base ai filtri di ricerca impostati sul portale.

Effettuando doppio click su una delle gare in elenco, si aprirà la schermata **"Modifica Gara"**, dove è possibile:

- consultare i dettagli della gara (numero identificativo della gara, denominazione squadre coinvolte, campionato, girone, giornata, data, orario, campo di gioco, inclusa tipologia di omologazione);
- consultare i contatti di riferimento delle squadre coinvolte, cliccando sul tasto "i" azzurro che compare accanto al nome di ognuna;
- Consultare lo storico delle variazioni apportate alla gara, cliccando sul tasto "storico" in alto a destra.

Variazioni: Nella schermata "Modifica Gara" è possibile effettuare variazioni di data, orario, campo di gioco, specificando una motivazione nella sezione apposita.

Applicando un flag nell'apposita casella, è possibile specificare se la variazione è stata richiesta dalla società ospite.



Utilizzando gli appositi tasti in fondo alla schermata, è possibile allegare 3 file: modulo indisponibilità campo di gioco, modulo disponibilità campo di gioco e altro allegato.



Inversione di campo: NON è possibile effettuare l'inversione di campo tra le due società. Se la società varia il campo di gioco inserendo il campo della società ospite, appare un segnale di allert e la variazione non sarà effettuata.

Sul nostro sito internet è stata pubblicata una linea guida inerente alle richieste di variazione gare:

Auf unserer Internetseite wurde ein Leitfaden zu den Anträgen auf Spieländerungen veröffentlicht:

https://www.figcbz.it/it/richiesta-variazione-gare-anfrage-spielanderungen/

Per i Campionati Provinciali di questa stagione 2026/2027 potrà essere utilizzato anche il solito modulo di richiesta da depositare via e-mail:

Für die Landesmeisterschaften der Saison 2026/2027 kann auch das übliche Antragsformular verwendet werden, das per E-Mail einzureichen ist:

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE
ANFRAGENDER VEREIN _____

SOCIETA ACCONSENZIENTE
ZUSTIMMENDER VEREIN _____

CAMPIONATO / MEISTERSCH. _____

GARA / SPIEL _____

MOTIVO / GRUND _____

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG _____

ORARIO / UHRZEIT _____

CAMPO / SPIELFELD _____

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.
Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.
SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.
Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**
Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.
DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGE-SCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-20262027.pdf

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/

Rapportino di fine gara / Bericht am Spielende

In tutte le gare di Campionato e Coppa con arbitri ufficiali le società di casa dovranno fornire all'arbitro, insieme alle liste e documenti per l'appello, il rapportino sotto riportato, il quale andrà compilato dall'arbitro a fine gara e controfirmato dai due dirigenti accompagnatori ufficiali.

Bei allen Pokal- und Meisterschaftsspielen mit offiziellen Schiedsrichtern muss der Heimverein beim Appell den Schiedsrichtern die, unten abgebildeten, Unterlagen, gemeinsam mit den Spielerlisten und Dokumenten aushändigen. Diese werden am Ende des Spiels ausgefüllt und von den offiziellen Mannschaftsbetreuern gegen-gezeichnet.

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RAPPORTINO-DI-FINE-GARA.pdf

Il Regolamento Giuoco del Calcio / Reglement Fußballspiel – Edizione / Ausgabe 2026

Si pubblica il Regolamento del Giuoco del Calcio – Edizione 2026:

Man veröffentlicht das Reglement des Fußballspiels – Ausgabe 2026:

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/Il-Regolamento-del-Giuoco-del-Calcio-Ediz-2026.pdf

Presentazione in formato video – durata: 4 minuti
https://www.swisstransfer.com/dl/01a03cea-9e05-71dc-a171-86cb9a77d5a8

Presentazione dettagliata in formato iSpring - *Dopo aver scaricato e decompresso il file, avviare la presentazione facendo doppio clic sul file "index.html"*
https://CS93413574198.easy.nuvolaitaliana.it/invitations?share=815f768dc76c93129de0&dl=0

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Questi numeri dovranno essere utilizzati esclusivamente nel caso di mancato arrivo dell'arbitro prima delle gare.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt.
Diese Nummern dürfen nur bei fehlendem Eintreffen des Schiedsrichters vor den Spielen verwendet werden.
Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5
Coppa Provincia Raiffeisen

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld
Raiffeisen Landespokal

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Giovanile Femminile
Giovanile Calcio a 5

Coppe:

Coppa Provincia Forst Cup

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Jugendsektor Mädchen
Jugendsektor Kleinfeld

Pokale:

Landespokal Forst Cup

Modifica Campo Sportivo impraticabilità Impianti Sportivi Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale),** purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.** (3^ Categoria e giovanili)
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**
- **S. Candido / Innichen – Sesto Pusteria / Sexten – Villabassa / Niederdorf – Dobbiaco / Toblach Sint.**
- **Siusi / Seis Laranz – Castelrotto / Kastelruth Sint.**

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2026/2027
Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2026/2027

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 464 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 464 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli ***Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen***	***Termine (dal – al)*** ***Zeitraum (von – bis)***
Aggiornamento contratto sportivo **Erneuerung des Arbeitsvertrages** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento contratto sportivo*	**Durante tutta la stagione sportiva** **Jederzeit im Laufe der Saison**
Tesseramento status „Non Professionisti" (calciatori/trici maggiorenni) **Spielermeldung Status „Non Professionisi" (volljährige Fußballsp.)** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano*	**01/07/2026 – 31/03/2027**
Tesseramento status „Giovani Dilettanti" (calciatori/trici minorenni) **Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti" (minderjährige Fußballsp.)** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano*	**01/07/2026 – 12/05/2027**
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione *(art. 117bis NOIF)* **Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison *(Art. 117bis NOIF)*** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione* ***sarà consentito dopo il decorso di almeno 30 giorni dalla data di deposito telematico del contratto poi risolto.***	**01/07/2026 – 01/02/2027**
Trasferimento tra società dilettantistiche **Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen** *Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo – Trasferimento in prestito*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **01/12/2026 – 16/12/2026**
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica ***(e viceversa per Giovani di Serie)*** **Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein** ***(und umgekehrt für Giovani di Serie)*** *Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo da società profess. – Trasferimento in prestito da società profess.*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **04/01/2027 – 02/02/2027**
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera **Spielermeldung ausländischer Staatsbürger aus ausländischem Verband** *Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica*	**01/07/2026 – 02/02/2027**
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera **Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband** *Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica*	**01/07/2026 – 02/02/2027**
Liste di svincolo *(art. 107 NOIF)* **Freistellungslisten *(Art. 107 NOIF)*** *Portale società: Svincoli – Registrazione svincoli dilettanti – Registrazione svincoli SGS*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **01/12/2026 – 15/12/2026**

Si riportano i Comunicati Ufficiali inerenti alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11 e anche di Calcio a 5:

Man veröffentlicht die Offiziellen Rundschreiben, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, sowie auch jenes für Kleinfeldfußball:

https://www.figcbz.it/it/termini-tesseramenti-trasferimenti-svincoli-stagione-sportiva-2026-2027/

DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Premio di tesseramento e Premio di formazione tecnica

Si informa che sul **PORTALE SERVIZI FIGC** è attiva la **Piattaforma Telematica Premi**, a supporto delle società per l'attestazione e la gestione dei premi di tesseramento (art. 96 NOIF) e di formazione tecnica (art. 99 NOIF), attraverso le utenze abilitate alle funzioni di tesseramento Calciatori e Calciatrici.



Per garantire la migliore fruizione delle nuove funzionalità è stata predisposta una presentazione esplicativa corredata da video tutorial.

PIATTAFORMA PREMI – VIDEO TUTORIAL

Per ogni necessità di supporto tecnico è disponibile l'indirizzo supportotecnico@figc.it.

Sul sito internet del Comitato si trovano ulteriori informazioni a riguardo:
https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/

Sul sito internet del Comitato sono stati riportati due nuove slide esplicative:

- **spiegazione-art 96-art 99-v10_16122025 DEF**
- **FAQ-Risposte LegheProf -art 99-4.12.2025-integrate18.12.2025-DEF**

CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *"Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile".*

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *"Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori".*

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: *"**L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi** – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – **si appresti alla stipula di un contratto di lavoro**; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro".*

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

REGOLAMENTO SAFEGUARDING

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. 39/2021, si rammenta che le Società sono tenute alla nomina di un Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, nonché all'adozione di un modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva, per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, conforme alle linee-guida emanate dalla F.I.G.C. I mancati adempimenti di legge comportano l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 28 bis, del Codice di Giustizia Sportiva.

https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc

Tutte le procedure a riguardo si trovano sul portale https://anagrafefederale.figc.it/



PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D4R	VAL BADIA	GITSCHBERG JOCHTAL	**LUN 23/11/26**	**19.30**	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C10	TAUFERS	STEGEN	**GIO 26/11/26**	**18.30**	MOLINI TURES / MÜHLEN TAUFERS SINT.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
15A	BRIXEN	LATSCH RAIFF.	**SAB 28/11/26**	**15.30**	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A13A	KALTERN FUSSBALL	PLAUS	SAB 21/11/26	**14.30**	CALDARO / KALTERN NUOVO
A13A	ST. MARTIN MOOS IP	TIROL	SAB 21/11/26	14.30	**S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.**
B13A	LUSON LUESEN	SCILIAR SCHLERN	**VEN 20/11/26**	**20.30**	**S. ANDREA MONTE / ST. ANDRAE SINT.**
B13A	STEGEN	MILLAND	SAB 21/11/26	**15.00**	STEGONA / STEGEN

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	SCHLANDERS RAIFF.	LAAS RAIFF.	**MER 25/11/26**	19.30	SILANDRO / SCHLANDERS GROBN
D1R	GITSCHBERG JOCHTAL	STEGEN	MER 02/12/26	19.30	**RODENGO / RODENECK SINT.**
D5R	GITSCHBERG JOCHTAL	ST. LORENZEN	MER 18/11/26	19.30	**RODENGO / RODENECK SINT.**
D6R	GITSCHBERG JOCHTAL	TAUFERS	MER 25/11/26	19.30	**RODENGO / RODENECK SINT.**

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5R	TERLAN	LANA	**MAR 24/11/26**	**19.30**	**NALLES / NALS SINT.**
A7R	PARTSCHINS RAIFF.	LANA	**VEN 04/12/26**	**20.30**	PARCINES / PARTSCHINS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B12A	3 ZINNEN	VAL BADIA	**DOM 22/11/26**	**11.00**	VILLABASSA / NIEDERDORF

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B11A	SUEDTIROL SRL	WEINSTRASSE SUED B	SAB 21/11/26	18.00	**APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.**
C10	KLAUSEN	VAHRN	SAB 14/11/26	14.30	**CHIUSA / KLAUSEN**

FEMMINILE / DAMEN UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9	MILLAND	BRIXEN	**VEN 27/11/26**	**20.00**	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15 FUTSAL

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
1^	**FUTSAL ATESINA**	**OLIMPIA MERANO**	**DOM 29/11/26**	**13.30**	**BRONZOLO / BRANZOLL PALESTRA**

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B9	SUEDTIROL SRL	LAGHETTI RAIFF.	SAB 14/11/26	**10.15**	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.

PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B9	NAPOLI CLUB BOLZANO	FUTSAL ATESINA	**MAR 17/11/26**	**17.30**	BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

ALGUND RAIFFEISEN
ALPIN BOLZANO
AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
BRIXEN
BURGSTALL RAIKA
CAMPO TRENS FREIENFELD
DIETENHEIN AUFHOFEN
FFC PUSTERTAL
FUSSBALL UEBERETSCH
FUTSAL ATESINA
GARGAZON
GHERDEINA
GIRLAN
GOSSENSASS
HASLACHER
ILLYRIAN
KARLTERER FUSSBALL
KASTELBELL TSCHARS
KIENS
KLAUSEN
LAIVES BRONZOLO
LANA
LATSCH
LAUGEN
LUSON LUESEN
MALS
MARGREID
MERANO FUTSAL
MILLAND
MONTAN
NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO
NATURNS
NEUGRIES
OBERLAND
OBERMAIS
OLIMPIA MERANO
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
PARTSCHINS
PASSEIER
PFALZEN
PINETA
PRATO ALLO STELVIO
RAAS
REAL BUBI MERANO
RED LIONS TARSCH
SALORNO SALURN
SCILIAR SCHLERN
SCHLUDERNS
SCILIAR SCHLERN
SINIGO
ST. MARTIN MOOS IP
ST. PAULS
TAISTEN
TAUFERS
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
TIROL
TRAMIN FUSSBALL
ULTEN
UNTERMAIS MERAN
VAHRN
VELTURNO FELDTHURNS
VORAN LEIFERS

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS

STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN

CONVOCAZIONE – EINBERUFUNG

Nell'ambito delle attività organizzate dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, il Coordinatore Federale di Bolzano **Roberto Cortese** comunica l'elenco dei calciatori convocati per il giorno

MARTEDI' 24 NOVEMBRE 2026
Ore 17.00 (inizio attività 17.15)
CAMPO SPORTIVO di EGNA
Via Platz 2 – 39044 EGNA

Im Rahmen der Aktivitäten des Jugend- und Schulsektors des FIGC, gibt der Koordinator von Bozen, Roberto Cortese, die Liste der für den folgenden Termin nominierten Spieler bekannt

DIENSTAG, den 24. NOVEMBER 2026
um 17.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 17.15)
Sportplatz NEUMARKT
Platzstraße 2 – 39044 Neumarkt

Calciatori / Fußballspieler 2014 (U13)

COGNOME	NOME	DATA DI NASCITA	CLUB
BRUGNARA	**SAMUEL**	07/02/2014	LAIVES BRONZOLO
DEFANT	**JACOPO**	23/04/2014	LAIVES BRONZOLO
MALFATTI	**RAPHAEL**	19/12/2014	LAIVES BRONZOLO
PAVANELLO	**MATTIA**	09/08/2014	LAIVES BRONZOLO
ROTELLA	**MATTEO**	13/09/2014	LAIVES BRONZOLO
GUTMANN	**TOBIAS**	19/02/2014	MARGREID
KERSCHBAUMER	**JOACHIM**	20/02/2014	MARGREID
MARCINCZAK	**PAUL**	11/03/2014	MARGREID
MIRIBUNG	**WILLI**	16/06/2014	MARGREID
POMELLA	**HANNES**	03/10/2014	MARGREID
JAKAJ	**XHONATAN**	29/05/2014	SALORNO SALURN
LIMANI	**ALMIR**	12/07/2014	SALORNO SALURN
LIMANI	**ANIS**	14/02/2014	SALORNO SALURN
PARDATSCHER	**KILLIAN**	07/10/2014	SALORNO SALURN
STOJANOVSKI	**ALESIO**	07/01/2014	SALORNO SALURN
MEZZANATO	**MATTHIAS**	28/09/2014	VORAN LEIFERS
SANIN	**MAXIMILIAN**	08/08/2014	VORAN LEIFERS
VAMPARI	**NATHAN**	28/05/2014	VORAN LEIFERS

Si comunica, inoltre, che è altresì convocato il Club **AFC Neumarkt** con il gruppo squadra appartenente alla **categoria U13**.
In caso di partecipazione per conto del Club del Responsabile Attività di Base, l'attività sarà ritenuta valida come Modulo di Formazione ai fini del conseguimento dell'Attestato di partecipazione al Corso "Grassroots Level D per Responsabili Attività di Base".

Es wird außerdem mitgeteilt, dass auch der Verein **AFC Neumarkt** mit seiner Mannschaft der **Kategorie U13** eingeladen ist.
Falls seitens des Vereins der Leiter der Basisaktivitäten (Verantwortlicher für die Grundausbildung) an der Veranstaltung teilnimmt, wird die Aktivität als Ausbildungsmodul anerkannt und für den Erwerb der Teilnahmebestätigung des Lehrgangs „Grassroots Level D für Verantwortliche der Basisaktivitäten" angerechnet.

Le società dei calciatori/trici convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne immediata comunicazione all'indirizzo email cft.bolzanosgs@figc.it.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies unverzüglich an die Email Adresse cft.bolzanosgs@figc.it mitteilen.

Di seguito le figure di staff SGS che saranno presenti.

RUOLO	COGNOME E NOME
Responsabile Tecnico Sviluppo (RTS)	Daniele Pinsi
Tecnico Territoriale	Paolo Magno

STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN

CONVOCAZIONE – EINBERUFUNG

Nell'ambito delle attività organizzate dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, il Coordinatore Federale di Bolzano **Roberto Cortese** comunica l'elenco dei calciatori / delle calciatrici convocati/e per il giorno

MARTEDI' 24 NOVEMBRE 2026
Ore 17.00 (inizio attività 17.15 - fine attività 18:45)
CAMPO SPORTIVO di BRUNICO
via Ferrari 26 - Brunico (BZ)

Im Rahmen der Aktivitäten des Jugend- und Schulsektors des FIGC, gibt der Koordinator von Bozen, Roberto Cortese, die Liste der für den folgenden Termin nominierten Spieler / Spielerinnen bekannt

DIENSTAG, den 24. NOVEMBER 2026
um 17.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 17.15 Uhr – Tätigkeitsende 18:45 Uhr)
Sportplatz BRUNECK
Ferraristraße 26 – Bruneck (BZ)

Calciatori / Fußballspieler 2014

COGNOME	NOME	DATA DI NASCITA	CLUB
ANTONIOLI	DENNIS	04/06/2014	MILLAND
EL MESTOUR	ADAM	19/02/2014	MILLAND
HEIDENBERGER	MAX	29/07/2014	MILLAND
HINTEREGGER	FELIX	05/07/2014	MILLAND
KADEN	NOAM	22/04/2014	MILLAND
KORNPROBST	JULIUS	15/09/2014	MILLAND
LANER	SIMON	10/12/2014	MILLAND
LEITNER	LUCA	13/03/2014	MILLAND
RAZZA	MATTIA GIUSEPPE	29/01/2014	MILLAND
TROJER	RUBEN FYNN	03/12/2014	MILLAND
ANTONUCCIO	ALESSANDRO	15/05/2014	REISCHACH
CIOBANU	SEBASTIAN VALENTIN	03/07/2014	REISCHACH
CREPAZ	SANTIAGO	11/04/2014	REISCHACH
DARIZ	MAXIMILIAN	04/04/2014	REISCHACH
FICKO	LUKAS	26/10/2014	REISCHACH
LEITNER	ALEXANDER	04/01/2014	REISCHACH
LEITNER	LEO	06/10/2014	REISCHACH
LEITNER	TOBIAS	04/01/2014	REISCHACH
MARTIN	ELIA	13/06/2015	REISCHACH
MUTSCHLECHNER	MICHAEL	26/03/2014	REISCHACH
PERRI	MICHA	26/12/2014	REISCHACH
PIZZININI	ALEXANDER	28/09/2014	REISCHACH
WEITLANER	LORENZ SIEGFRIED	21/05/2014	REISCHACH
PEINTNER	NOEL ELIAS	09/01/2014	STEGEN
CANINS	SEBASTIAN	11/06/2014	VAL BADIA
FREGNI	LEONARDO	27/11/2014	VAL BADIA
IRSARA	ELIAS	25/08/2014	VAL BADIA

LAERA	**NIKLAS**	11/11/2014	VAL BADIA
NAGLER	**DAVID**	04/10/2014	VAL BADIA
ORLANDO	**NICOLA**	04/08/2014	VAL BADIA
PISCOPIA	**MATTEO**	08/09/2014	VAL BADIA
VALENTINI	**JONAS**	09/02/2014	VAL BADIA
VERGINER	**ELIAS**	19/03/2014	VAL BADIA

IN CASO DI MANCANZA DEL CERTIFICATO DI IDONEITÀ ALL'ATTIVITÀ SPORTIVA AGONISTICA L'ALLENAMENTO NON POTRÀ ESSERE SVOLTO (da spedire a cft.bolzanosgs@figc.it).
OHNE GÜLTIGE EIGNUNGSBESCHEINIGUNG FÜR WETTKAMPFSPORT IST DIE TEILNAHME AM TRAINING NICHT MÖGLICH (an folgende E-Mail Adresse zu senden: cft.bolzanosgs@figc.it).

Le società dei calciatori/trici convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne immediata comunicazione all'indirizzo email cft.bolzanosgs@figc.it.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies unverzüglich an die Email Adresse cft.bolzanosgs@figc.it mitteilen.

Di seguito le figure di staff SGS che saranno presenti.

RUOLO	**COGNOME E NOME**
Responsabile Tecnico Territoriale (RTT)	Daniele De Martin

Corso SAFEGUARDING

Tutela dei minori: al via la terza edizione del Corso per Safeguarding Officer

Sapienza Università di Roma, Settore Giovanile e Scolastico, ChangeTheGame e ASC insieme per ambienti sportivi sicuri e inclusivi

La tutela dei minori rappresenta oggi una priorità per tutto il sistema sportivo.
Un quadro che, come evidenziano i dati, rende necessario il rafforzamento delle dovute competenze e la promozione di una cultura della prevenzione, che metta a disposizione di tutti i diretti interessati, società, tecnici e operatori, gli strumenti adeguati per riconoscere, affrontare e contrastare ogni forma di abuso e violenza.
In questo contesto, prosegue il suo l'iniziativa di formativa promossa da Sapienza Università di Roma in collaborazione con la FIGC, attraverso il Settore Giovanile e Scolastico (SGS), l'associazione ChangeTheGame e ASC – Attività Sportive Confederate giunta alla sua terza edizione.



Per saperne di più 👇

https://www.figc.it/it/giovani/news/tutela-dei-minori-al-via-la-terza-edizione-del-corso-per-safeguarding-officer-w1p8cuo1

Nuove informazioni !!!

SISTEMA DI QUALITA' CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027

Il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC prosegue la graduale riforma del sistema di riconoscimento della qualità dei Club Giovanili, avviata nelle scorse stagioni.

Il nuovo Sistema di qualità dei CLUB giovanili valorizza i Club "Formatori", che garantiscono continuità educativa dalle categorie di base a quelle agonistiche, e stimola le società a migliorare progressivamente il proprio livello in funzione degli obiettivi previsti.

L'obiettivo è che ogni club possa raggiungere il miglior livello possibile, in coerenza con il proprio contesto, il percorso intrapreso, le risorse disponibili e gli obiettivi che si è posto.

Classificazione dei Club Giovanili - estratto dal **Manuale del sistema di Qualità** (LINK)

Livello	**Requisiti essenziali**
5° – DIAMOND	riconosciuto o confermato al 4° livello nelle stagioni 2024/25 e 2025/26; in regola con i requisiti dei livelli dal 4° al 1°.
4° – GOLD	riconosciuto al 3° livello nelle stagioni 2023/24, 2024/25 e 2025/26; coinvolto nell'Evolution Programme; in regola con i livelli dal 3° al 1°. Ammessi anche i Club professionistici con Licenza UEFA nelle stagioni 2024/25 e 2025/26.
3° – SILVER	possiede i prerequisiti per accedere al 4° livello dopo un affiancamento biennale della struttura territoriale FIGC-SGS.
2° – BRONZE	Svolge attività in tutte le categorie di base con tecnici qualificati e dirigenti formati nei corsi SGS "Livello E". Per calcio femminile o Calcio a 5: almeno due categorie giovanili, di cui una di base.
1° – GREEN	Svolge attività in almeno una categoria dai Piccoli Amici agli Allievi; dispone di un Responsabile del Settore Giovanile qualificato e, con più di due squadre, di un tecnico qualificato per l'Attività di Base.
Non classificato	Non rispetta i requisiti minimi relativi alle qualifiche degli allenatori oppure non presenta il Modulo di Presentazione del Club (Censimento SGS); possono essere applicate sanzioni e limitazioni alle iscrizioni.

Nel **Manuale del Sistema di qualità dei Club** (LINK) sono riportati tutti i requisiti obbligatori, non obbligatori e quelli raccomandati nonché i criteri (sportivi, organizzativi, infrastrutturali, di responsabilità sociale) utilizzati nella valutazione.

Scadenze e Adempimenti:

Entro e non oltre il 30 settembre 2026

1) **Dichiarazione di Impegno** a rispettare i requisiti minimi richiesti per il riconoscimento dei Livelli di Qualità (vedasi modelli LINK);

Nuove informazioni !!!

Entro e non oltre il 15 novembre 2026

2) compilazione ON LINE ***del Modulo di Presentazione del Club*** **per le Società che hanno richiesto:**
   - **2° livello -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**
   - **3°e 4° livello -> LINK FORM – Fac simile con campi - Guida alla compilazione**

Entro e non oltre il 31 dicembre 2026

compilazione ON LINE ***del Modulo di Presentazione del Club*** **per le Società che hanno richiesto:**

- **1°livello -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**

3) compilazione *del* ***Censimento SGS Online*** del Settore Giovanile (LINK istruzioni)*;*
4) consegna del ***"Programma di Informazione"*** (Requisito previsto per i "Club Giovanili a partire dal 2° Livello");
5) copia **tesseramento allenatori/allenatrici** con qualifica federale inviata al Settore Tecnico oppure Dichiarazione sostitutiva rilasciata dal Portale Servizi FIGC dedicato al Tesseramento;
6) copia della **Convenzione con un Istituto Scolastico** o del **Progetto Qualificante scelto per il riconoscimento** del 3° Livello di Qualità del Club Giovanile e successivi, debitamente sottoscritto dal Coordinatore Federale Regionale SGS;

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico:
Roberto Cortese 338/4844898 – r.cortese@figc.it

Responsabile Sistema di Qualità Club giovanili:
Paolo Magno 338/4775818 – scuola.bolzanosgs@figc.it

Responsabile Organizzativo Regionale:
Diego Mantovani 329/0079269 – cft.bolzanosgs@figc.it

Neue Informationen!!!

QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUSSBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027

Der Jugend- und Schulsektor des FIGC setzt die in den vergangenen Spielzeiten eingeleitete schrittweise Reform des Systems zur Anerkennung der Qualität von Jugendfußballclubs fort.
Das neue Qualitätssystem für Jugendclubs stärkt insbesondere die „Ausbildungsclubs", die eine durchgängige sportliche und pädagogische Betreuung von den Basiskategorien bis zu den leistungsorientierten Nachwuchsmannschaften gewährleisten. Gleichzeitig werden die Vereine dazu angeregt, ihre Qualitätsstufe entsprechend den festgelegten Zielen kontinuierlich weiterzuentwickeln.
Ziel ist es, jedem Club das Erreichen der bestmöglichen Qualitätsstufe zu ermöglichen – abgestimmt auf sein sportliches Umfeld, seinen bisherigen Entwicklungsweg, die verfügbaren Ressourcen und die gesetzten Vereinsziele.

Einstufung der Jugendfußballclubs – Auszug aus dem **Handbuch zum Qualitätssystem**(LINK)

Stufe	**Wesentliche Voraussetzungen**
5. Stufe – DIAMOND	In den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26 auf der 4. Stufe anerkannt oder bestätigt; erfüllt die Anforderungen der Stufen 4 bis 1.
4. Stufe – GOLD	In den Spielzeiten 2023/24, 2024/25 und 2025/26 auf der 3. Stufe anerkannt; in das Evolution Programme eingebunden; erfüllt die Anforderungen der Stufen 3 bis 1. Zugelassen sind auch Profifußballclubs mit UEFA-Lizenz in den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26.
3. Stufe – SILVER	Erfüllt die Voraussetzungen für den Aufstieg in die 4. Stufe nach zweijähriger Begleitung durch die territoriale FIGC-SGS-Struktur.
2. Stufe – BRONZE	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in allen Basiskategorien mit qualifizierten Trainerinnen und Trainern sowie in den SGS-Kursen „Stufe E" geschulten Vereinsverantwortlichen an. Für Frauenfußball oder Futsal: mindestens zwei Jugendkategorien, davon eine Basiskategorie.
1. Stufe – GREEN	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in mindestens einer Kategorie von den Piccoli Amici bis zu den Allievi an; verfügt über eine qualifizierte Leitung des Jugendsektors und bei mehr als zwei Mannschaften über eine qualifizierte Trainerin oder einen qualifizierten Trainer für den Basisbereich.
Nicht eingestuft	Erfüllt die Mindestanforderungen an die Trainerqualifikationen nicht oder reicht das Formular zur Vorstellung des Clubs (SGS-Erhebung) nicht ein; Sanktionen können verhängt werden.

Im **Handbuch zum Qualitätssystem für Clubs** (LINK) sind sämtliche verpflichtenden, fakultativen und empfohlenen Anforderungen sowie die bei der Bewertung angewandten sportlichen, organisatorischen, infrastrukturellen und sozialverantwortlichen Kriterien aufgeführt.

Fristen und Pflichten

Spätestens bis zum 30. September 2026

1. **Verpflichtungserklärung** zur Einhaltung der für die Anerkennung der Qualitätsstufen erforderlichen Mindestanforderungen (siehe Vorlagen LINK);

Spätestens bis zum 15. November 2026

Neue Informationen!!!

2. ONLINE Ausfüllung ***des Formulars zur Vorstellung des Clubs:***

   - **2° Stufe -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**
   - **3°e 4° Stufe -> LINK FORM – Fac simile con campi - Guida alla compilazione**

Spätestens bis zum 31. Dezember 2026

ONLINE Ausfüllung ***des Formulars zur Vorstellung des Clubs*:**

- **1°Stufe -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**

1) Ausfüllen der ***Online-SGS-Erhebung*** zum Jugendsektor (LINK zur Anleitung);
2) Einreichen des ***„Informationsprogramms"*** als Voraussetzung für Jugendclubs ab der 2. Stufe;
3) Kopie der Registrierung der Trainerinnen und Trainer mit FIGC-Lizenz, die an den Technischen Sektor übermittelt wurde, oder Ersatzerklärung aus dem FIGC-Serviceportal für die Registrierung;
4) Kopie der Vereinbarung mit einer Bildungseinrichtung oder des ausgewählten qualifizierenden Projekts für die Anerkennung der 3. Qualitätsstufe des Jugendclubs und der darauffolgenden Stufen, ordnungsgemäß von der regionalen FIGC-SGS-Koordination unterzeichnet.

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor:
Roberto Cortese 338/4844898 – r.cortese@figc.it

Verantwortlicher Qualitätssystem für Jugendfussballclubs:
Paolo Magno 338/4775818 – scuola.bolzanosgs@figc.it

Verantwortlich für die Organisation:
Diego Mantovani 329/0079269 – cft.bolzanosgs@figc.it

Workshops A.S.D. VIRTUS BOLZANO

A.C. VIRTUS BOLZANO

SCUOLA CALCIO

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

WORKSHOP STAGIONE SPORTIVA 2026 - 2027

MOTIVAZIONE DEI GIOVANI CALCIATORI

RELATRICE: DR.SSA FEDERICA TURRINI (PSICOLOGA DELLO SPORT)

DOVE: SEDE DELLA VIRTUS BOLZANO – INTERNORM ARENA, VIA CADORNA 25, BZ

QUANDO: 30/11/2026 ALLE ORE 18:30

PER INFO: SIG. MASSIMILIANO D'AGOSTINO – 328/2330858

L'EVENTO È APERTO A TUTTI GLI INTERESSATI

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

https://www.figcbz.it/it/esordienti-regolamento/

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

https://www.figcbz.it/de/c-jugend-reglement/

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

http://www.figcbz.it/it/modulistica/

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

http://www.figcbz.it/de/formulare/

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

www.figcbz.it / archivio comunicati

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2026/2027, oppure sotto il link:

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

www.figcbz.it / archiv rundschreiben

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2026/2027 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

C.U. n.1 - FIGC-SGS - Stagione Sportiva 2026-2027

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

als Anhang zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027

Allegato 2 - L'autoarbitraggio - Indicazioni e Linee Guida

Allegato 3 - Progetto GREEN CARD - FAIR PLAY

Allegato 4 - LOCANDINA FIGC-Modalità di Gioco-Attività-di-Base - A3

Allegato 5a - Regole del Gioco U6 U7

Allegato 5b - Regole del Gioco U6 U7 Futsal

Allegato 6a - Regole del Gioco U8 U9

Allegato 6b - Regole del Gioco U8 U9 Futsal

Allegato 7a - Regole del Gioco U10 U11

Allegato 7b - Regole del Gioco U10 U11 Futsal

Allegato 8a - Regole del Gioco U12 U13

Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal

Allegato 9 - Modulo richiesta deroghe calciatrici 2026-2027

Allegato 10 - Linee Guida per la Stipula di una Convenzione Scuola-Societa

Allegato 11 - FAC-SIMILE - Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini

Allegato 13 - MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI

Allegato 14 - MODULO FAC SIMILE OPEN DAY

Comunicato n. 2: Regolamentazione Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n2-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-2026-2027-oj1jwr62

Comunicato n. 3: Regolamentazione Attività di Base Calcio a 5 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 3, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n3-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-calcio-a-5-2026-2027-v7hwvt6e

Comunicato n. 5: Guida Organizzazione Tornei 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n05-sgs-guida-organizzazione-tornei-2026-2027-oewyehof

Comunicato n. 6: Under 12 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n06-sgs-under-12-femminile-wru3u0nb

Comunicato n. 7: Under 13 Fair Play

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n07-sgs-under-13-fair-play-c03ypbss

Comunicato n. 8: Under 13 Futsal

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n08-sgs-cif5ph1i

Comunicato n. 9: Under 13 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n09-sgs-under-13-pro-wipvsj4z

Comunicato n. 10: Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 10, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n010-sgs-under-14-pro-qn7p2pli

Comunicato n. 11: Under 15 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 11, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n011-sgs-under-15-femminile-gumo1p8r

Comunicato n. 12: Under 17 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 12, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n012-sgs-under-17-femminile-xjw9t9x1

CU N. 14 SGS - Circolare Tesseramento

Il Comunicato del S.G. e S. n. 14, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrige-ehirpjic

CU N. 18 SGS - Manuale Sistema di Qualità Club Giovanili Edizione 2026

Il Comunicato del S.G. e S. n. 18, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n18-sgs-manuale-sistema-di-qualita-club-giovanili-edizione-2026-ss-2026-2027-nfzh4qnd

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBlYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf

CU N. 34 SGS - Graduatoria di Merito Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 34, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n34-sgs-graduatoria-di-merito-attivita-di-base-2026-2027-xrora69q

CU N. 35 SGS - Sistema di Qualità Club Giovanili 2026 - Presentazione Settore Giovanile Club

Il Comunicato del S.G. e S. n. 35, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n35-sistema-di-qualita-club-giovanili-2026-presentazione-settore-giovanile-club-eoqp35au

CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico comunica l'avvenuto aggiornamento delle piattaforme social del **Coordinamento del Settore Giovanile e Scolastico (SGS)** della FIGC di Bolzano:
Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt die Aktualisierung der sozialen Plattformen der **Jugend- und Schulsektor (SGS)** des FIGC Bozen mit:

figcbolzano.sgs

FIGCBOLZANO.SGS

figcbolzano

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER
vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 13 Giornata - A			
(1) BRIXEN ASV	- VORAN LEIFERS	2 - 2	
GARGAZON GARGAZZONE	- LATZFONS	2 - 1	
GITSCHBERG JOCHTAL	- LANA ASV	5 - 1	
KIENS	- GHERDEINA	1 - 2	
(1) NATZ	- AUER ORA CALCIO	1 - 0	
(2) OLIMPIA MERANO	- LATSCH RAIFFEISEN	1 - 2	
SALORNO SALURN RAIFF.	- WEINSTRASSE SUED	4 - 1	
TERLAN	- TSCHERMS MARLING FUSSBALL	2 - 1	

(1) - disputata il 15/11/2026
(2) - disputata il 13/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	29	13	9	2	2	28	12	16	0
F.C. GHERDEINA	27	13	8	3	2	32	15	17	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	25	13	7	4	2	31	14	17	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	24	13	7	3	3	27	13	14	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	24	13	7	3	3	27	15	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	24	13	7	3	3	21	16	5	0
A.F.C. TERLAN	23	13	6	5	2	22	13	9	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	23	13	7	2	4	23	19	4	0
A.S.V. NATZ	20	13	6	2	5	17	25	-8	0
A.S.V. KIENS	17	13	5	2	6	19	21	-2	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	13	13	3	4	6	16	18	-2	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	11	13	3	2	8	19	32	-13	0
A.S.V. LATZFONS	11	13	2	5	6	18	35	-17	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	8	13	2	2	9	15	30	-15	0
S.V. LANA ASV	6	13	1	3	9	17	28	-11	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	4	13	1	1	11	11	37	-26	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - A		
ALGUND RAIFFEISEN	- KALTERN FUSSBALL	4 - 3
FUSSBALL UEBERETSCH	- ULTEN	4 - 0
OLTRISARCO JUVE	- RITTEN SPORT	4 - 1
PLAUS	- SCHENNA	4 - 1
RIFFIAN KUENS	- ST. MARTIN MOOS I.P.	0 - 5
(1) SCHLUDERNS	- NALS	2 - 2
TIROL FC	- LAGHETTI RAIFFEISEN	3 - 1

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE B - 12 Giornata - A		
(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- MAREO	3 - 1
CAMPO TRENS	- LUSON-LUSEN	2 - 0
COLLE CASIES	- STEGEN	2 - 1
MILLAND	- SCHABS	1 - 0
(1) SCILIAR SCHLERN	- ALBEINS	0 - 0
ST. LORENZEN	- VAHRN	2 - 2
(1) TAUFERS	- AFC STERZING	3 - 0

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	29	12	9	2	1	27	12	15	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	25	12	7	4	1	32	11	21	0
F.C. NALS	25	12	7	4	1	21	10	11	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	22	12	6	4	2	22	13	9	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	18	12	6	0	6	22	18	4	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	17	12	4	5	3	28	31	-3	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	16	12	4	4	4	25	22	3	0
A.S.C. SCHENNA	16	12	5	1	6	12	19	-7	0
A.S.V. RITTEN SPORT	14	12	4	2	6	15	20	-5	0
A.F.C. ULTEN	14	12	4	2	6	15	21	-6	0
A.S.V. PLAUS	13	12	3	4	5	25	27	-2	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	12	12	4	0	8	17	26	-9	0
A.S.V. TIROL FC	8	12	2	2	8	16	30	-14	0
A.S.V. SCHLUDERNS	5	12	1	2	9	12	29	-17	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	31	12	10	1	1	25	8	17	0
S.S.V. TAUFERS	30	12	10	0	2	28	7	21	0
A.S.V. ALBEINS	26	12	8	2	2	35	15	20	0
D.S.V. MILLAND	22	12	7	1	4	27	24	3	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	19	12	6	1	5	22	21	1	0
A.S.V. STEGEN	18	12	6	0	6	20	21	-1	0
A.S.D. ST. LORENZEN	17	12	3	8	1	17	13	4	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	17	12	5	2	5	20	17	3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	15	12	4	3	5	24	20	4	0
A.S.V. VAHRN	13	12	3	4	5	19	20	-1	0
A.S.D. AFC STERZING	11	12	3	2	7	15	24	-9	0
A.S.V. SCHABS	9	12	3	0	9	15	25	-10	0
A.S.D. MAREO	8	12	2	2	8	20	33	-13	0
S.V. LUSON-LUSEN	3	12	1	0	11	7	46	-39	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - A		
ALDEIN PETERSBERG	- JENESIEN	3 - 1
FC GRIES	- SINIGO ASD	1 - 3
KASTELBELL TSCHARS	- NEUGRIES	1 - 1
MOELTEN ASV	- MONTAN	4 - 0
PASSEIER	- HASLACHER S.V.	4 - 0
SARNTAL FUSSBALL	- SCHLANDERS RAIFF.	2 - 1
TSCHERMS	- GIRLAN	3 - 0

GIRONE B - 12 Giornata - A		
KLAUSEN	- STEINEGG	1 - 4
NAPOLI CLUB BOLZANO	- WIESEN	0 - 1
(1) PLOSE	- 3 ZINNEN	2 - 3
RAAS	- STEINHAUS	1 - 0
REISCHACH	- GOSSENSASS	3 - 0
(1) TAISTEN	- GAIS	3 - 0
(1) VELTURNO FELDTH.	- BARBIAN	2 - 2

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. PASSEIER	30	12	9	3	0	34	16	18	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG ASV	26	12	8	2	2	37	15	22	0
A.S.V. FC GRIES	22	11	7	1	3	28	21	7	0
A.S.V. TSCHERMS	19	12	6	1	5	21	20	1	0
U.S.D. SINIGO ASD	19	12	6	1	5	19	18	1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	19	12	5	4	3	14	15	-1	0
S.V. MOELTEN ASV	18	12	5	3	4	23	13	10	0
A.S.C. NEUGRIES	15	12	4	3	5	20	26	-6	0
A.F.C. GIRLAN	13	12	4	1	7	31	33	-2	0
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	13	12	3	4	5	13	19	-6	0
A.S.V. MONTAN	12	12	3	3	6	13	20	-7	0
A.S.V. JENESIEN	11	11	2	5	4	16	21	-5	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	11	12	3	2	7	16	28	-12	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	3	12	0	3	9	13	33	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	27	12	8	3	1	36	15	21	0
A.S.V. RAAS	25	12	7	4	1	23	17	6	0
A.S.V. TAISTEN	24	12	7	3	2	38	20	18	0
A.S.V. STEINEGG	22	12	6	4	2	32	21	11	0
A.F.C. GAIS	20	12	6	2	4	28	23	5	0
A.S.C. BARBIAN	19	12	5	4	3	33	22	11	0
A.S.V. WIESEN	17	12	5	2	5	20	22	-2	0
S.A.V. STEINHAUS	16	12	4	4	4	18	17	1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	15	12	4	3	5	29	30	-1	0
A.F.C. 3 ZINNEN	14	12	4	2	6	37	25	12	0
S.C. PLOSE	14	12	3	5	4	19	20	-1	0
A.S.V. REISCHACH	11	12	3	2	7	15	21	-6	0
A.S.V. KLAUSEN	8	12	2	2	8	22	29	-7	0
A.S.V. GOSSENSASS	0	12	0	0	12	8	76	-68	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A			
(1) LAAS RAIFFEISEN	- BURGSTALL RAIKA	5 - 0	
LAUGEN	- OBERLAND ASV	4 - 1	
(1) MALS	- ANDRIAN	4 - 1	
(1) NEUGRIES	- GOLDRAIN	2 - 1	
PRATO ALLO STELVIO	- UNTERMAIS MERAN	8 - 5	
ST.PANKRAZ	- EYRS	4 - 3	

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE B - 12 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- EXCELSIOR A.S.D.	4 - 0	
EGGENTAL	- LAIVES BRONZOLO	2 - 2	
(1) FC ALPIN BOLZANO	- TRAMIN FUSSBALL	4 - 5	
(2) GHERDEINA	- SCILIAR SCHLERN	7 - 2	
(2) LATINO AMERICANA	- TEIS TISO VILLNOESS	1 - 10	
UNTERLAND BERG	- CELTIC DON BOSCO	4 - 1	

(1) - disputata il 13/11/2026
(2) - disputata il 15/11/2026

GIRONE C - 11 Giornata - A			
(1) MUEHLWALD ASV	- VAL BADIA	4 - 1	
PERCHA	- 3 ZINNEN	2 - 0	
PREDOI	- DIETENHEIM AUFH.	0 - 3	
RASEN	- PFALZEN	4 - 1	
TERENTEN	- OLANG	0 - 4	

(1) - disputata il 15/11/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 10 Giornata - A			
DIETENHEIM AUFHOFEN	- RASEN	-	R
PFALZEN	- TERENTEN	2 - 1	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. ANDRIAN	27	11	9	0	2	42	19	23	0
A.S.V. MALS	26	11	8	2	1	44	7	37	0
A.S.C. LAUGEN	25	11	8	1	2	34	11	23	0
A.S.V. GOLDRAIN	22	11	7	1	3	28	20	8	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	20	11	6	2	3	20	14	6	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	16	11	5	1	5	25	22	3	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	15	11	5	0	6	31	35	-4	0
F.C. OBERLAND ASV	12	11	3	3	5	19	17	2	0
A.S.C. NEUGRIES	9	11	3	0	8	11	61	-50	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	7	11	2	1	8	11	34	-23	0
A.S.D. UNTERMAIS MERAN	6	11	1	3	7	24	41	-17	0
A.S.V. EYRS	5	11	1	2	8	19	27	-8	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. EGGENTAL	26	11	8	2	1	39	8	31	0
S.V. UNTERLAND BERG	24	11	7	3	1	30	14	16	0
F.C. GHERDEINA	21	11	6	3	2	36	15	21	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	21	10	7	0	3	35	14	21	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	20	11	6	2	3	33	16	17	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	20	11	6	2	3	27	18	9	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	16	11	5	1	5	36	29	7	0
A.S.D. FC ALPIN BOLZANO	14	11	4	2	5	23	20	3	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	14	11	4	2	5	21	21	0	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	14	10	4	2	4	16	17	-1	0
A.S.D. AFC STERZING	7	11	2	1	8	13	50	-37	0
A.S.D. LATINO AMERICANA INCAS	6	12	2	0	10	14	46	-32	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	11	0	0	11	10	65	-55	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. OLANG	31	11	10	1	0	39	8	31	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	28	11	9	1	1	35	7	28	0
S.S.V. MUEHLWALD ASV	24	11	7	3	1	27	7	20	0
A.S.V. DIETENHEIM AUFHOFEN	19	10	6	1	3	17	11	6	0
A.S.V. PERCHA	18	11	6	0	5	17	19	-2	0
A.C.D. VAL BADIA	15	11	4	3	4	23	16	7	0
A.S.C. RASEN	12	10	4	0	6	19	17	2	0
A.F.C. 3 ZINNEN	11	11	3	2	6	15	25	-10	0
SPORTVEREIN TERENTEN	9	11	3	0	8	17	20	-3	0
A.S.V. UTTENHEIM	9	10	2	3	5	12	18	-6	0
A.S.V. PFALZEN	9	10	3	0	7	13	29	-16	0
A.S.D. PREDOI	0	11	0	0	11	1	58	-57	0

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
BRIXEN ASV	- MERANO FUTSAL ASD	3 - 4	
(1) HASLACHER S.V.	- FUTSAL ATESINA	-	W
ILLYRIAN FC	- GS QUESTURA BOLZANO	4 - 6	
NAPOLI CLUB BOLZANO	- NEUGRIES	13 - 2	

(1) - disputata il 16/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
MERANO FUTSAL ASD	15	6	5	0	1	39	16	23	0
A.S.D. ILLYRIAN FC	13	6	4	1	1	33	22	11	0
A.S.D. GS QUESTURA BOLZANO	12	6	4	0	2	29	24	5	0
A.S.D. POL. PINETA	9	5	3	0	2	16	15	1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	8	5	2	2	1	28	11	17	0
S.S.V. BRIXEN ASV	6	5	2	0	3	31	29	2	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	3	4	1	0	3	8	14	-6	0
A.S.C. NEUGRIES	3	6	1	0	5	16	35	-19	0
A.S.D. FUTSAL ATESINA	1	3	0	1	2	5	15	-10	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	5	29	-24	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 3 Giornata - R			
NEUSTIFT	- STEGEN	3 - 0	vdGS

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
LAAS RAIFFEISEN	- NATURNS ASV	2 - 6	
MALS	- PASSEIER	8 - 4	
(1) SCHLANDERS RAIFF.	- RIFFIAN KUENS	2 - 4	

(1) - disputata il 13/11/2026

GIRONE B - 4 Giornata - R			
(1) KALTERN FUSSBALL	- BOZNER FC	0 - 0	
(2) MOELTEN ASV	- TERLAN	3 - 5	
ST. PAULS	- GARGAZON	11 - 3	
(3) WEINSTRASSE SUED	- FUSSBALL ÜBERETSCH	4 - 0	

(1) - disputata il 11/11/2026
(2) - disputata il 13/11/2026
(3) - disputata il 12/11/2026

GIRONE C - 4 Giornata - R			
(1) HASLACHER S.V.	- KLAUSEN	3 - 0	vdGS
LAIVES BRONZOLO	- VORAN LEIFERS	1 - 2	
(2) MILLAND	- BRIXEN ASV	0 - 4	
(3) OLTRISARCO JUVE	- VELTURNO FELDTH.	3 - 2	

(1) - disputata il 15/11/2026
(2) - disputata il 16/11/2026
(3) - disputata il 13/11/2026

GIRONE D - 4 Giornata - R			
AHRNTAL	- TAUFERS	5 - 0	
BRUNECK ASV	- NEUSTIFT	1 - 2	
(1) ST. LORENZEN	- STEGEN	11 - 0	
VAL BADIA	- GITSCHBERG JOCHTAL	-	W

(1) - disputata il 16/11/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			
LATSCH RAIFFEISEN	- MALS	1 - 2	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS ASV	30	10	10	0	0	77	9	68	0
A.S.V. MALS	19	10	6	1	3	36	29	7	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	12	9	3	3	3	24	31	-7	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	11	10	3	2	5	14	27	-13	0
A.S.C. PASSEIER	10	10	3	1	6	22	39	-17	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	7	9	2	1	6	17	31	-14	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	7	10	1	4	5	23	47	-24	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. BOZNER FC	31	11	10	1	0	39	9	30	0
A.F.C. TERLAN	24	11	8	0	3	50	17	33	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	20	11	6	2	3	41	26	15	0
A.F.C. ST. PAULS	19	11	6	1	4	45	19	26	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	12	11	4	0	7	26	29	-3	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	12	11	4	0	7	17	48	-31	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	9	11	3	0	8	27	53	-26	0
S.V. MOELTEN ASV	3	11	1	0	10	13	57	-44	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	33	11	11	0	0	67	11	56	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	25	11	8	1	2	35	22	13	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	22	11	7	1	3	40	24	16	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	18	11	6	0	5	42	28	14	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	11	11	3	2	6	15	21	-6	0
D.S.V. MILLAND	10	11	3	1	7	28	30	-2	0
A.S.V. KLAUSEN	9	11	3	1	7	14	42	-28	1
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	11	0	0	11	8	71	-63	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. AHRNTAL	27	11	8	3	0	34	6	28	0
A.S.D. ST. LORENZEN	23	11	7	2	2	45	16	29	0
A.S.V. NEUSTIFT	22	11	7	1	3	32	15	17	0
S.S.V. BRUNECK ASV	19	11	5	4	2	30	13	17	0
A.C.D. VAL BADIA	14	10	4	2	4	25	12	13	0
S.S.V. TAUFERS	9	11	2	3	6	20	49	-29	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	4	9	1	1	7	10	33	-23	0
A.S.V. STEGEN	-1	10	0	0	10	7	59	-52	1

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			
TERLAN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	3 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
FUSSBALL UEBERETSCH	- ST. MARTIN MOOS I.P.	5 - 1	
LANA ASV	- OLIMPIA MERANO	3 - 4	
OBERMAIS	- PARTSCHINS RAIFF.	3 - 1	
(1) ST. PAULS	- TERLAN	4 - 1	

(1) - disputata il 14/11/2026

GIRONE B - 4 Giornata - R			
BRUNECK ASV	- VIRTUS BOLZANO	3 - 3	
(1) GHERDEINA	- BOZNER FC	2 - 2	
(1) MILLAND	- BRIXEN ASV	2 - 1	
OLTRISARCO JUVE	- CAMPO TRENS	1 - 3	

(1) - disputata il 14/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. OBERMAIS	28	11	9	1	1	35	16	19	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	24	11	7	3	1	34	27	7	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	18	11	6	0	5	28	25	3	0
A.F.C. ST. PAULS	16	11	4	4	3	23	19	4	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	13	11	4	1	6	28	32	-4	0
S.V. LANA ASV	11	11	3	2	6	23	24	-1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	9	11	3	0	8	33	32	1	0
A.F.C. TERLAN	7	11	2	1	8	14	43	-29	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	24	11	7	3	1	23	10	13	0
D.S.V. MILLAND	22	11	7	1	3	42	22	20	0
F.C. GHERDEINA	17	11	4	5	2	26	23	3	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	17	11	5	2	4	24	21	3	0
A.S.V. BOZNER FC	16	11	4	4	3	18	15	3	0
S.S.V. BRUNECK ASV	15	11	4	3	4	24	29	-5	0
S.S.V. BRIXEN ASV	9	11	2	3	6	16	27	-11	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	11	0	1	10	15	41	-26	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A		
TRAMIN FUSSBALL	- AUER ORA CALCIO	5 - 1

GIRONE B - 10 Giornata - A		
LATZFONS	- BOZNER FC	5 - 0
(1) SCILIAR SCHLERN	- VAL BADIA	2 - 2

(1) - disputata il 13/11/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A		
(1) HASLACHER S.V.	- NEUGRIES B	5 - 0
(1) LANA ASV	- AUER ORA CALCIO	4 - 8
MALS	- NAPOLI CLUB BZ	10 - 0
OLIMPIA MERANO	- ALGUND RAIFFEISEN	2 - 2
SALORNO SALURN	- KASTELBELL TSCHARS	1 - 9
TSCHERMS	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 12
(1) VIRTUS BOLZANO	- VORAN LEIFERS	0 - 0

(1) - disputata il 14/11/2026

GIRONE B - 11 Giornata - A		
BOZNER FC	- SCILIAR SCHLERN	2 - 2
(1) BRIXEN ASV	- LATZFONS	0 - 1
(1) NATZ	- 3 ZINNEN	3 - 7
NEUGRIES	- BARBIAN	4 - 2
RITTEN SPORT	- ST. GEORGEN	0 - 3
(1) VAHRN	- VORAN LEIFERS B	2 - 0
VAL BADIA	- SARNTAL FUSSBALL	4 - 2

(1) - disputata il 14/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	31	11	10	1	0	85	17	68	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	28	11	9	1	1	74	23	51	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	26	11	8	2	1	57	17	40	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	25	11	8	1	2	64	13	51	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	25	11	8	1	2	49	22	27	0
A.S.V. MALS	22	11	7	1	3	66	29	37	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	17	11	5	2	4	40	24	16	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	16	11	5	1	5	51	31	20	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	13	11	4	1	6	30	36	-6	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	9	11	3	0	8	22	36	-14	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	11	1	1	9	20	60	-40	0
A.S.V. TSCHERMS	3	11	1	0	10	13	83	-70	0
S.V. LANA ASV	3	11	1	0	10	19	97	-78	0
sq.B NEUGRIES SQ.B	3	11	1	0	10	7	109	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. BARBIAN	33	12	11	0	1	78	18	60	0
A.S.V. LATZFONS	25	11	8	1	2	50	19	31	0
A.S.C. ST. GEORGEN	22	11	7	1	3	29	26	3	0
A.S.V. BOZNER FC	20	11	6	2	3	42	26	16	0
A.S.V. RITTEN SPORT	16	11	4	4	3	35	32	3	0
A.S.C. NEUGRIES	16	11	5	1	5	30	27	3	0
A.C.D. VAL BADIA	16	11	5	1	5	28	29	-1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	10	5	1	4	25	26	-1	0
S.S.V. BRIXEN ASV	15	11	5	0	6	24	23	1	0
A.F.C. 3 ZINNEN	14	10	4	2	4	44	37	7	0
A.S.V. VAHRN	14	12	4	2	6	32	36	-4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	11	11	3	2	6	21	33	-12	0
A.S.V. NATZ	3	11	1	0	10	26	96	-70	0
sq.B VORAN LEIFERS SQ.B	1	11	0	1	10	14	50	-36	0

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
AUER ORA CALCIO	- TRENTO ACADEMY	0 - 6	
(1) BURGSTALL RAIKA	- FFC PUSTERTAL	5 - 4	
ISERA	- BRIXEN ASV	1 - 2	
(1) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- MILLAND	0 - 8	
TRENTO ACADEMY B	- OBERMAIS	7 - 0	

(1) - disputata il 13/11/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	15	7	5	0	0	22	5	17	0
D.S.V. MILLAND	13	7	4	1	1	41	9	32	0
TRENTO ACADEMY	12	7	4	0	1	27	2	25	0
U.S. ISERA	7	7	2	1	2	9	14	-5	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	6	7	2	0	3	9	8	1	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	4	7	1	1	3	7	16	-9	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	2	7	0	2	3	4	16	-12	0
A.F.C. OBERMAIS	1	7	0	1	5	2	51	-49	0
sq.B TRENTO ACADEMY SQ.B	0	7	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	0	7	0	0	0	0	0	0	0

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
BOZNER FC	- NEUGRIES	5 - 0	
(1) OLIMPIA MERANO	- OBERMAIS	4 - 0	
(2) ST. MARTIN MOOS IP	- OLTRISARCO JUVE	0 - 5	
VIRTUS BOLZANO	- NALS	1 - 0	

(1) - disputata il 14/11/2026
(2) - disputata il 13/11/2026

GIRONE B - 4 Giornata - R			
(1) LAIVES BRONZOLO	- GHERDEINA	1 - 4	
(2) MILLAND	- NEUMARKT EGNA	0 - 3	
WEINSTRASSE SUED	- VAL BADIA	4 - 0	

(1) - disputata il 13/11/2026
(2) - disputata il 14/11/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			
OBERMAIS	- OLTRISARCO JUVE	0 - 5	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	27	11	9	0	2	38	11	27	0
A.S.V. BOZNER FC	25	11	8	1	2	33	18	15	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	21	11	7	0	4	33	18	15	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	19	11	6	1	4	34	18	16	0
A.F.C. OBERMAIS	13	11	3	4	4	11	20	-9	0
F.C. NALS	13	11	4	1	6	18	28	-10	0
A.S.C. NEUGRIES	8	11	2	2	7	18	41	-23	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	1	11	0	1	10	10	41	-31	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VAL BADIA	24	10	8	0	2	28	12	16	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	22	9	7	1	1	25	11	14	0
F.C. GHERDEINA	18	10	6	0	4	32	11	21	0
F.C. NEUMARKT EGNA	12	9	4	0	5	14	19	-5	0
S.S.V. BRIXEN ASV	11	9	3	2	4	18	20	-2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	5	9	1	2	6	13	32	-19	0
D.S.V. MILLAND	4	10	1	1	8	8	33	-25	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 9 Giornata - A			
FUSSBALL ÜBERETSCH B	- VIRTUS BOLZANO	1 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A			
(1) LAAS RAIFFEISEN	- TSCHERMS MARLING	9 - 1	
(2) LANA ASV	- JENESIEN	4 - 7	
MOELTEN ASV	- GOLDRAIN	2 - 5	
PLAUS	- SCHLANDERS RAIFF.	6 - 0	
SINIGO ASD	- TIROL FC	2 - 2	

(1) - disputata il 13/11/2026
(2) - disputata il 15/11/2026

GIRONE B - 10 Giornata - A			
FUSSBALL UEBERETSCH	- SUDTIROL SRL	7 - 0	
HASLACHER S.V.	- SCILIAR SCHLERN	1 - 2	
OLTRISARCO JUVE	- SALORNO SALURN	3 - 3	
RITTEN SPORT	- NAPOLI CLUB BZ	2 - 2	
(1) WEINSTRASSE SUED	- VORAN LEIFERS	1 - 2	

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE C - 10 Giornata - A			
AFC STERZING	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 1	
KLAUSEN	- VAHRN	3 - 3	
TAUFERS	- STEGEN	-	W
TEIS TISO VILLNOESS F	- ST. LORENZEN	1 - 2	
VELTURNO FELDTH.	- BRUNECK ASV	2 - 1	

GIRONE D - 10 Giornata - A			
(1) BRIXEN ASV	- OLTRISARCO JUVE B	7 - 1	
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES	1 - 0	
OLIMPIA MERANO	- FUSSB. ÜBERETSCH B	0 - 2	
TIROL FC B	- MILLAND	2 - 3	
VIRTUS BOLZANO	- NALS	4 - 1	
WEINSTRASSE SUED B	- BOZNER FC	1 - 8	

(1) - disputata il 15/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PLAUS	27	9	9	0	0	60	10	50	0
A.S.V. TIROL FC	22	9	7	1	1	44	10	34	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	19	9	6	1	2	39	27	12	0
A.S.V. GOLDRAIN	17	9	5	2	2	23	15	8	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	16	9	5	1	3	27	24	3	0
A.S.V. JENESIEN	15	9	5	0	4	30	37	-7	0
U.S.D. SINIGO ASD	10	9	3	1	5	12	23	-11	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	9	9	3	0	6	35	31	4	0
S.V. LANA ASV	4	9	1	1	7	24	48	-24	0
A.S.V. MALS	4	9	1	1	7	15	50	-35	0
S.V. MOELTEN ASV	3	10	1	0	9	11	45	-34	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	25	9	8	1	0	52	6	46	0
A.F.C. ST. PAULS	24	9	8	0	1	32	10	22	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	22	10	7	1	2	38	19	19	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	18	9	6	0	3	21	16	5	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	14	9	4	2	3	22	23	-1	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	13	9	4	1	4	24	14	10	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	9	9	3	0	6	19	28	-9	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	8	9	2	2	5	8	21	-13	0
A.S.V. RITTEN SPORT	5	9	1	2	6	13	43	-30	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	4	9	1	1	7	8	35	-27	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	3	9	1	0	8	6	28	-22	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	27	9	9	0	0	67	5	62	0
S.S.V. BRUNECK ASV	24	9	8	0	1	30	9	21	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	19	9	6	1	2	37	17	20	0
A.S.D. AFC STERZING	19	10	6	1	3	33	26	7	0
A.S.D. ST. LORENZEN	18	9	6	0	3	38	17	21	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	13	9	4	1	4	22	21	1	0
S.S.V. TAUFERS	8	8	2	2	4	31	38	-7	0
A.S.V. STEGEN	6	8	2	0	6	9	17	-8	0
A.S.V. VAHRN	5	9	1	2	6	12	56	-44	0
A.S.V. SCHABS	3	9	1	0	8	4	36	-32	0
A.S.V. KLAUSEN	1	9	0	1	8	12	53	-41	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	27	10	9	0	1	52	13	39	0
A.S.V. BOZNER FC	26	10	8	2	0	63	10	53	0
S.S.V. BRIXEN ASV	19	10	6	1	3	43	18	25	0
F.C. NALS	19	10	6	1	3	34	18	16	0
sq.B FUSSBALL UEBERETSCH SQ.B	18	10	6	0	4	42	18	24	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	17	10	5	2	3	25	18	7	0
sq.B TIROL FC sq.B	16	10	5	1	4	42	23	19	0
D.S.V. MILLAND	12	9	4	0	5	18	24	-6	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO SQ.B	7	9	2	1	6	14	45	-31	0
sq.B WEINSTRASSE SUED SQ.B	6	10	2	0	8	20	57	-37	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS CSQ.B	6	10	2	0	8	16	61	-45	0
A.S.C. NEUGRIES	0	10	0	0	10	3	67	-64	0

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
TRENTO ACADEMY	- SUDTIROL SRL	1 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
AUER ORA CALCIO	- TRENTO ACADEMY	0 - 8	
BRIXEN ASV	- NEUGRIES	17 - 0	
FFC PUSTERTAL	- ISERA	2 - 2	
MILLAND	- AFC STERZING	15 - 0	

GIRONE B - 7 Giornata - A			
(1) BARBIAN	- BRIXEN ASV B	5 - 2	
(1) BURGSTALL RAIKA	- OLIMPIA MERANO	7 - 0	
TRENTO ACADEMY B	- PASSEIER	3 - 1	

(1) - disputata il 14/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
TRENTO ACADEMY	18	7	6	0	0	49	1	48	0
D.S.V. MILLAND	15	6	5	0	0	72	1	71	0
S.S.V. BRIXEN ASV	12	6	4	0	1	45	2	43	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	6	7	2	0	4	8	33	-25	0
U.S. ISERA	5	6	1	2	3	14	36	-22	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	4	6	1	1	3	9	24	-15	0
A.S.D. AFC STERZING	2	6	0	2	3	3	25	-22	0
A.S.C. NEUGRIES	1	6	0	1	5	4	82	-78	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	6	0	0	0	0	0	0	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. BARBIAN	12	7	4	0	0	48	3	45	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	9	7	3	0	1	28	9	19	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	6	6	2	0	2	8	21	-13	0
A.S.C. PASSEIER	0	6	0	0	3	1	18	-17	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	0	6	0	0	3	0	34	-34	0
sq.B BRIXEN ASV SQ.B	0	7	0	0	0	0	0	0	0
sq.B TRENTO ACADEMY SQ.B	0	7	0	0	0	0	0	0	0
ADFC RED LIONS TARSCH	0	6	0	0	0	0	0	0	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
NATURNS ASV	- MALS	4 - 0	

GIRONE C - 8 Giornata - A			
MILLAND	- SUEDTIROL FC	2 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
BOZNER FC B	- LANA ASV	4 - 1	
MALS	- ULTEN	1 - 3	
OLIMPIA MERANO	- NATURNS ASV	2 - 4	
SINIGO ASD	- LAAS RAIFFEISEN	-	R
TERLAN	- OBERMAIS	3 - 2	

GIRONE B - 9 Giornata - A			
SUDTIROL SRL	- LAGHETTI RAIFFEISEN	3 - 3	
(1) LAIVES BRONZOLO	- OLIMPIA MERANO B	2 - 3	
MILLAND B	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 4	
NEUGRIES	- OLTRISARCO JUVE	1 - 3	
(2) SALORNO SALURN B	- BOZNER FC	-	R

(1) - disputata il 15/11/2026
(2) - disputata il 11/11/2026

GIRONE C - 9 Giornata - A			
(1) BRIXEN ASV	- VIRTUS BOLZANO	0 - 3	
(1) SALORNO SALURN	- OLTRISARCO JUVE B	-	R
VAL BADIA	- REISCHACH	4 - 1	

(1) - disputata il 13/11/2026

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
BOZNER FC	- OLTRISARCO JUVE	4 - 0	
(1) LATSCH RAIFFEISEN	- OBERMAIS	2 - 4	
MILLAND B	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	
NAPOLI CLUB BOLZANO	- PARTSCHINS RAIFF.	-	R
OLIMPIA MERANO	- OLIMPIA MERANO B	3 - 2	

(1) - disputata il 13/11/2026

GIRONE B - 9 Giornata - A			
BOZNER FC C	- DIETENHEIM AUFH.	4 - 1	
(1) BRUNECK ASV	- POL. PINETA	-	R
(2) NEUGRIES	- MILLAND C	4 - 1	
VAHRN	- BOZNER FC B	3 - 4	
VORAN LEIFERS	- MILLAND	-	R

(1) - disputata il 15/11/2026
(2) - disputata il 13/11/2026

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
SINIGO ASD	- ST. PAULS	0 - 4	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES	-	R
(2) OBERMAIS	- LAAS RAIFFEISEN	-	R
OLIMPIA MERANO	- ST. PAULS	4 - 0	
OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO D	3 - 1	
VIRTUS BOLZANO B	- SINIGO ASD	4 - 0	

(1) - disputata il 15/11/2026
(2) - disputata il 12/11/2026

GIRONE B - 9 Giornata - A			
(1) NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA	4 - 1	
OLIMPIA MERANO C	- RITTEN SPORT	1 - 4	
(2) OLTRISARCO JUVE C	- SUDTIROL SRL	-	R
(3) POL. PINETA	- VIRTUS BOLZANO C	-	R

(1) - disputata il 17/11/2026
(2) - disputata il 15/11/2026
(3) - disputata il 13/11/2026

GIRONE C - 9 Giornata - A			
(1) BRIXEN ASV	- SALORNO SALURN	3 - 2	
HASLACHER S.V.	- MILLAND	2 - 3	
(2) LAIVES BRONZOLO	- NEUMARKT EGNA	0 - 4	
VIRTUS BOLZANO	- VAHRN	4 - 3	

(1) - disputata il 13/11/2026
(2) - disputata il 11/11/2026

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GOULIZAN FOFANA CEDRIC	(OLIMPIA MERANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MAIR HANSJOERG	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)	BRUGNARA FLAVIO	(WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ANEGG STEFAN	(WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KERSCHBAUMER ALEX	(LATZFONS)	AYAD ACHRAF	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FROETSCHER MATTHIAS	(LATZFONS)	BIANCO FRANCESCO	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)
ZALLAJ EMANUELL	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DEZINI JULIAN (AUER ORA CALCIO) SCHRAFFL MAXIMILIAN (BRIXEN ASV)

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/11/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 7/11/2026 KSV KALTERN FUSSBALL - SCHLUDERNS

Premesso che
- in data 07.11.2026 si è disputata la gara del Campionato di Prima Categoria – Girone A, A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL – A.S.V. SCHLUDERNS, conclusasi sul campo con il risultato di 2-1;
- con preannuncio e ricorso datati 08.11.2026, ritualmente trasmessi, l'A.S.V. SCHLUDERNS ha contestato la regolarità della gara, lamentando condizioni di visibilità asseritamente insufficienti per effetto della nebbia e del progressivo venir meno della luce naturale;
- la ricorrente ha dedotto, altresì, che il terreno sul quale si è disputato l'incontro non disponeva di illuminazione artificiale e che, nonostante le segnalazioni rivolte dal proprio capitano e dall'allenatore al direttore di gara, quest'ultimo aveva consentito la prosecuzione del gioco;
- su tali premesse, la società ha chiesto, in via principale, la sanzione sportiva della perdita della gara a carico della società ospitante e, in subordine, la ripetizione dell'incontro per un asserito errore tecnico arbitrale; a sostegno del ricorso ha prodotto alcune immagini di documentazione di gara e schermate tratte da un filmato che si assume riferito all'incontro;
- fissata, ai sensi dell'art. 67, comma 6, C.G.S., la pronuncia per il 18.11.2026, è pervenuta in data 16.11.2026 un'ulteriore comunicazione dell'A.S.V. SCHLUDERNS, contenente osservazioni integrative e documentazione fotografica;

Rilevato, in via preliminare, che
- la comunicazione integrativa del 16.11.2026, redatta nel corpo del messaggio di posta elettronica certificata, risulta priva di sottoscrizione autografa o digitale riconducibile al legale rappresentante della società o ad altro soggetto munito di idonei poteri;
- la sottoscrizione costituisce requisito essenziale degli atti processuali sportivi, che non può essere surrogato dal mero invio tramite posta elettronica certificata: quest'ultima attesta la trasmissione e la consegna del messaggio, ma non equivale alla sottoscrizione dell'atto da parte del soggetto legittimato (cfr. Collegio di Garanzia dello Sport del CONI, decisione n. 53/2026);
- conseguentemente, non si tiene conto della predetta comunicazione integrativa né delle immagini ad essa allegate, restando impregiudicato l'esame del ricorso originario, ritualmente proposto e sottoscritto;

Considerato, nel merito, che
- l'art. 65, comma 1, lett. b), C.G.S. sottrae espressamente al sindacato del Giudice Sportivo i fatti che investono decisioni di natura tecnica adottate in campo dall'arbitro o comunque devolute alla sua esclusiva discrezionalità tecnica ai sensi della Regola 5 del Regolamento del Giuoco del Calcio;
- in modo coerente, l'art. 60, comma 1, N.O.I.F. attribuisce alla competenza esclusiva dell'arbitro il giudizio sull'impraticabilità del terreno di gioco, per intemperie o per ogni altra causa. Rientra in tale apprezzamento anche la valutazione dell'adeguatezza della visibilità in presenza di nebbia e di sopraggiunta oscurità, nonché la conseguente decisione se iniziare, proseguire, interrompere o sospendere la gara;

- la circostanza che l'arbitro abbia consentito la prosecuzione dell'incontro costituisce, pertanto, espressione di una valutazione tecnica a lui riservata. Il Giudice Sportivo non può sostituire a tale apprezzamento una propria e diversa ricostruzione delle condizioni di visibilità, neppure sulla base delle percezioni soggettive dei calciatori, dei tecnici o delle società interessate;
- quanto al distinto profilo della regolarità strutturale del campo, la mera assenza di un impianto di illuminazione artificiale non dimostra, di per sé, la violazione di uno specifico requisito regolamentare per lo svolgimento di una gara di Prima Categoria iniziata con luce naturale. L'art. 59, comma 2, N.O.I.F. disciplina i requisiti degli impianti quando venga utilizzata l'illuminazione artificiale, ma non pone, per tale sola circostanza, un obbligo generalizzato di dotarne ogni terreno di gioco. La ricorrente non ha individuato né documentato una concreta difformità dell'impianto dalle prescrizioni di omologazione applicabili;
- peraltro, il ricorso, pur riferendo di segnalazioni rivolte all'arbitro, non deduce che sia stata formulata una specifica riserva nelle forme previste dall'art. 67, comma 4, C.G.S. per le contestazioni inerenti alla regolarità del campo; semplici sollecitazioni a interrompere la gara non si identificano, di per sé, con la riserva regolamentare;
- quanto alla documentazione visiva prodotta con il ricorso originario, si tratta di immagini statiche o schermate estratte da un filmato che si assume riprodurre la gara, senza disponibilità della sequenza originale integra né elementi verificabili circa provenienza, data e ora della ripresa, impostazioni di esposizione e condizioni di acquisizione. Tali elementi sono, in ogni caso, oggettivamente inidonei a dimostrare quale fosse l'effettiva visibilità del campo durante l'incontro, dipendendo la resa luminosa delle immagini anche dalle caratteristiche e dalle regolazioni del dispositivo di ripresa;
- sotto il profilo processuale, del resto, l'utilizzo di filmati e singoli fotogrammi per sovvertire valutazioni tecniche arbitrali non è consentito al di fuori delle specifiche ipotesi contemplate dall'art. 61 C.G.S;
- non ricorrono, pertanto, i presupposti per disporre la perdita della gara a carico della società ospitante né per ordinare la ripetizione dell'incontro, dovendosi confermare il risultato di 2-1 conseguito sul campo;

Visti

- gli artt. 10, comma 5, 48, 49, 58, 61, 62, 65, comma 1, lett. b) e c), 66 e 67 C.G.S.; gli artt. 59 e 60 N.O.I.F.; la Regola 5 del Regolamento del Giuoco del Calcio;

il Giudice Sportivo Territoriale

delibera

- di respingere il ricorso proposto dall'A.S.V. SCHLUDERNS;
- di omologare il risultato di 2-1 conseguito sul campo nella gara A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL – A.S.V. SCHLUDERNS del 07.11.2026;
- di disporre l'addebito del contributo per l'accesso alla giustizia sportiva a carico della società ricorrente.

Vorausgeschickt, dass

- am 07.11.2026 das Meisterschaftsspiel der 1. Amateurliga – Kreis A zwischen A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL und A.S.V. SCHLUDERNS ausgetragen wurde, das auf dem Spielfeld mit dem Ergebnis 2:1 endete;
- die A.S.V. SCHLUDERNS mit Rekursankündigung und Rekurs vom 08.11.2026, beide ordnungsgemäß mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) übermittelt, die Ordnungsmäßigkeit des Spiels wegen angeblich unzureichender Sichtverhältnisse infolge von Nebel und der fortschreitenden Abnahme des natürlichen Tageslichts beanstandet hat;
- der rekurrierende Verein ferner vorgebracht hat, dass das benutzte Spielfeld über keine Flutlichtanlage verfügte und der Schiedsrichter das Spiel trotz der Hinweise des Mannschaftskapitäns und des Trainers des rekurrierenden Vereins fortsetzen ließ;
- der Verein auf dieser Grundlage in erster Linie die sportrechtliche Sanktion der Wertung des Spiels als verloren zulasten des gastgebenden Vereins und hilfsweise die Wiederholung des Spiels wegen eines behaupteten technischen Schiedsrichterfehlers beantragt sowie zur Untermauerung des Rekurses Bilder von Spielunterlagen und Bildschirmaufnahmen aus einem angeblich das Spiel zeigenden Video vorgelegt hat;
- gemäß Art. 67 Abs. 6 C.G.S. der 18.11.2026 als Termin für die Entscheidung festgesetzt wurde und am 16.11.2026 eine weitere Mitteilung der A.S.V. SCHLUDERNS mit ergänzenden Ausführungen und Bildmaterial eingegangen ist;

Vorab festgestellt, dass

- die ergänzende Mitteilung vom 16.11.2026, die unmittelbar im Text einer PEC-Nachricht verfasst wurde, weder eine eigenhändige noch eine digitale Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des Vereins oder einer anderweitig vertretungsbefugten Person aufweist;
- die Unterzeichnung ein wesentliches Formerfordernis sportgerichtlicher Schriftsätze darstellt und durch die bloße Übermittlung mittels PEC nicht ersetzt werden kann: Diese bestätigt zwar den Versand und die Zustellung der Nachricht, ersetzt aber nicht die Unterzeichnung des Schriftsatzes durch eine hierzu berechtigte Person (vgl. Collegio di Garanzia dello Sport des CONI, Entscheidung Nr. 53/2026);

- folglich weder die genannte ergänzende Mitteilung noch die ihr beigefügten Bilder berücksichtigt werden; die Prüfung des ursprünglich formgerecht eingebrachten und unterzeichneten Rekurses bleibt hiervon unberührt;

Erachtet, dass

- Art. 65 Abs. 1 Buchst. b) C.G.S. die Überprüfung von Vorgängen, welche technische Entscheidungen des Schiedsrichters auf dem Spielfeld betreffen oder gemäß Regel 5 des Reglements des Fußballspiels dessen ausschließlichem technischen Ermessen unterliegen, ausdrücklich von der Zuständigkeit des Sportrichters ausnimmt;
- Art. 60 Abs. 1 N.O.I.F. dementsprechend das Urteil über die Unbespielbarkeit des Spielfelds wegen schlechter Witterung oder aus sonstigen Gründen ausschließlich dem Schiedsrichter zuweist. Hierzu gehört auch seine Beurteilung ausreichender Sichtverhältnisse bei Nebel und einsetzender Dunkelheit sowie die Entscheidung, das Spiel zu beginnen, fortzusetzen, zu unterbrechen oder abzubrechen;
- die vom Schiedsrichter gestattete Fortsetzung der Begegnung somit Ausdruck eines ihm vorbehaltenen technischen Ermessens ist. Der Sportrichter darf dieses Urteil nicht durch eine eigene, abweichende Einschätzung der Sichtverhältnisse ersetzen, auch nicht aufgrund subjektiver Wahrnehmungen der Spieler, Trainer oder beteiligten Vereine;
- hinsichtlich der hiervon zu unterscheidenden baulichen Ordnungsmäßigkeit des Spielfelds die bloße Tatsache, dass keine Flutlichtanlage vorhanden ist, für sich genommen keinen Verstoß gegen eine bestimmte Vorschrift für ein bei Tageslicht begonnenes Spiel der 1. Amateurliga nachweist. Art. 59 Abs. 2 N.O.I.F. regelt die Anforderungen an Beleuchtungsanlagen für den Fall ihrer Verwendung, begründet aber allein dadurch keine allgemeine Pflicht, jedes Spielfeld damit auszustatten. Der rekurrierende Verein hat auch keine konkrete Abweichung der Sportanlage von den jeweils geltenden Zulassungsanforderungen bezeichnet oder nachgewiesen;
- der Rekurs zwar Hinweise an den Schiedsrichter schildert, jedoch nicht vorbringt, dass ein ausdrücklicher Vorbehalt in den für Beanstandungen der Ordnungsmäßigkeit des Spielfelds gemäß Art. 67 Abs. 4 C.G.S. vorgesehenen Formen erhoben wurde; bloße Aufforderungen, das Spiel zu unterbrechen, stellen für sich allein noch keinen ordnungsgemäßen Vorbehalt im Sinne dieser Bestimmung dar;
- das mit dem ursprünglichen Rekurs vorgelegte Bildmaterial aus einzelnen Standbildern bzw. Bildschirmaufnahmen eines angeblich das Spiel zeigenden Videos besteht, ohne dass die vollständige und unveränderte Originalsequenz oder überprüfbare Angaben zu Herkunft, Aufnahmezeit, Belichtungseinstellungen und Aufnahmebedingungen vorliegen. Solche Bilder sind jedenfalls objektiv ungeeignet, die tatsächlichen Sichtverhältnisse auf dem Spielfeld während der Begegnung nachzuweisen, weil die Helligkeitsdarstellung auch von den technischen Eigenschaften und Einstellungen des Aufnahmegeräts abhängt;
- die Verwendung von Filmaufnahmen oder einzelnen Videobildern zum Zweck einer nachträglichen Korrektur technischer Schiedsrichterentscheidungen außerhalb der in Art. 61 C.G.S. ausdrücklich vorgesehenen disziplinarrechtlichen Ausnahmefälle nicht zulässig ist;
- daher weder die Voraussetzungen für eine Wertung des Spiels als verloren zulasten des gastgebenden Vereins noch für die Anordnung einer Spielwiederholung vorliegen und das auf dem Spielfeld erzielte Ergebnis von 2:1 zu bestätigen ist;

Nach Einsichtnahme in

- Art. 10 Abs. 5, Art. 48, Art. 49, Art. 58, Art. 61, Art. 62, Art. 65 Abs. 1 Buchst. b) und c), Art. 66 und Art. 67 C.G.S.; Art. 59 und Art. 60 N.O.I.F.; Regel 5 des Reglements des Fußballspiels;

der Territoriale Sportrichter

beschließt

- den Rekurs der A.S.V. SCHLUDERNS abzuweisen;
- das auf dem Spielfeld erzielte Ergebnis von 2:1 des Spiels A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL – A.S.V. SCHLUDERNS vom 07.11.2026 offiziell zu bestätigen;
- den Beitrag für die Inanspruchnahme der Sportgerichtsbarkeit dem rekurrierenden Verein anzulasten.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PIFFRADER THOMAS	(ST. LORENZEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DAUM JONAS	(FUSSBALL UEBERETSCH)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

RIENZNER ELIAS	(COLLE CASIES PICHL GSIES)	GALLO MATTEO	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
SCHULER ELIAS	(PLAUS)		

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 TAUFERS

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso materiale pirotecnico.

Weil eigene Anhänger während des Spiels Pyrotechnik gezündet hatten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHOENTHALER CHRISTIAN	(ALBEINS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

OSSANNA LAURENZ	(AFC STERZING)	STEGER MAXIMILIAN	(AFC STERZING)
THURNER SIMON	(NALS)	DOUNAIM YASSIN	(SCILIAR SCHLERN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PLAICKNER PETER	(ALBEINS)

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 KLAUSEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 100,00 SARNTAL FUSSBALL

Persona non autorizzata entrava a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende eine nicht ermächtigte Person in den Umkleidekabinenbereich eintrat.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SANNA CLAUDIO	(NAPOLI CLUB BOLZANO)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DE CRISTOFARO DANIEL	(SARNTAL FUSSBALL)	INCONTRI FRANCESCO	(SCHLANDERS RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DE CRISTOFARO DANIEL	(SARNTAL FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

SCHLOEGL DOMINIK	(KASTELBELL TSCHARS RAIFF.)

Perché a gioco fermo, usava violenza ad un calciatore avversario. Sanzione cosi determinata ai sensi dell'art. 38 del C.G.S.

Weil er bei unterbrochenem Spiel gegen einen gegnerischen Fußballspieler tätlich wurde. Strafe nach art. 38 des SpGk festgelegt.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

UGGE GIUSEPPE	(FC GRIES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PICHLER SEBASTIAN	(FC GRIES)	VONTAVON IVAN	(JENESIEN)
CASSIUS DAVID	(RAAS)	CAPOBIANCO ANTONIO	(SINIGO ASD)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

ALBERTI SIMONE	(GIRLAN)	ZOUHAIR YASER	(HASLACHER S.V.)
TAMMERLE FELIX	(MOELTEN ASV)	LAZZERI DAVIDE	(SARNTAL FUSSBALL)
COPPETTI GIANLUCA	(SINIGO ASD)		

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TRENKER KLAUS	(3 ZINNEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FAUSTINI FELIX	(GAIS)	BACHER JONAS	(TAISTEN)

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

WERNER NILS	(TRAMIN FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TRAFOIER BENJAMIN	(ST.PANKRAZ)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER SETTE GARE EFFETTIVE / SPERRE SIEBEN SPIELE

PRENGA RAJMOND (UNTERMAIS MERAN)

Per aver sputato in faccia all'allenatore avversario, essersi ripetutamente rifiutato di abbandonare il terreno di gioco dopo l'espulsione e aver rivolto gravi ingiurie e minacce all'arbitro (art.36, comma 1, lett. a, C.G.S.), ritenuta la continuazione delle condotte posta in essere.

Weil er dem gegnerischen Trainer ins Gesicht gespuckt, sich nach dem Feldverweis wiederholt geweigert hatte, das Spielfeld zu verlassen, und den Schiedsrichter schwer beleidigt und bedroht hat (Art. 36 Abs. 1 Buchst. a SpGK).

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHOENTHALER RAPHAEL (EYRS) HUSNELDER HANNES (ST.PANKRAZ)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

ZELGER LAURIN (EGGENTAL) OBERHOFER LUKAS (OLANG)
RASTNER BENJAMIN (SPORTVEREIN TERENTEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

URIBE MARTINEZ JHOJAN DAVID (GHERDEINA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KASSLATTER MARK (GHERDEINA) GOLLER PETER (SCILIAR SCHLERN)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 PFALZEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 09/11/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 9/11/2026 NEUSTIFT - STEGEN

Il Giudice Sportivo territoriale,

premesso che

- in data 09.11.2026 la società STEGEN STEGONA ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato juniores u19 non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 09.11.2026 contro la società NEUSTIFT;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. L.N.D. 1 relativo alla stagione sportiva 2026/2027,

delibera

- di comminare alla società STEGEN STEGONA la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società STEGEN STEGONA la sanzione dell'ammenda di € 100,00 per la prima rinuncia;
- di comminare alla società STEGEN STEGONA la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica.

*****

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein STEGEN STEGONA am 09.11.2026 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der Junioren u19 eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 09.11.2026 gegen den Verein NEUSTIFT festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. L.N.D. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2026/2027,

beschließt

- dem Verein STEGEN STEGONA die Sanktion des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein STEGEN STEGONA die Sanktion der Geldbuße von € 100,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;
- dem Verein STEGEN STEGONA die Sanktion des Abzuges eines Punktes in der Tabelle aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

STEGEN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG

STEGEN 1
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 STEGEN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BUOSO ROCCO (BOZNER FC)

GARE DEL / SPIELE VOM 12/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 FUSSBALL UEBERETSCH

Per aver causato ritardo all'orario di inizio della gara.

Die Verzögerung des Spielbeginns verursacht zu haben.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KOSTNER ALEX (FUSSBALL UEBERETSCH)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 LAAS RAIFFEISEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SUPERCHI ALEX (NEUSTIFT)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DANIELI ALESSANDRO (LAIVES BRONZOLO)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 15/11/2026 HASLACHER S.V. - KLAUSEN

Il Giudice Sportivo territoriale,

premesso che

- in data 15.11.2026 la società KLAUSEN ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato juniores u19 non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 15.11.2026 contro la società HASLACHER;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. L.N.D. 1 relativo alla stagione sportiva 2026/2027,

delibera

- di comminare alla società KLAUSEN la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società KLAUSEN la sanzione dell'ammenda di € 100,00 per la prima rinuncia;
- di comminare alla società KLAUSEN la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica.

*****

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein KLAUSEN am 15.11.2026 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der Junioren u19 eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 15.11.2026 gegen den Verein HASLACHER festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. L.N.D. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2026/2027,

beschließt

- dem Verein KLAUSEN die Sanktion des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein KLAUSEN die Sanktion der Geldbuße von € 100,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;
- dem Verein KLAUSEN die Sanktion des Abzuges eines Punktes in der Tabelle aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

KLAUSEN
vedasi delibera - siehe Bschluss.

PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG

KLAUSEN 1
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 KLAUSEN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHENK NICO (MALS)

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GASSER PHILIPP (TERLAN) PRISTER PHILIP (TERLAN)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ORMELLA NATHAN (MILLAND)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PRISTER PHILIP (TERLAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

COMPLOJ IVO (GHERDEINA)

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

CARLA MARLON (BOZNER FC)

GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VERBEECK RAPHAEL (SCILIAR SCHLERN)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LARCHER LUKAS (NATZ)
BAUMGARTNER OLIVER (VAHRN)
HINTEREGGER PAUL (VAHRN)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 SALORNO SALURN RAIFFEISEN

Persone non autorizzate entravano a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende nicht ermächtigte Personen in den Umkleidekabinenbereich eintraten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STAFFLER SIMON (RITTEN SPORT)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SEELAUS TOM (BARBIAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FAKHET MOHAMED AMIN (OLIMPIA MERANO)
GAVRILOV ADRIJAN (SALORNO SALURN RAIFFEISEN)

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 14/11/2026 ISERA - BRIXEN ASV

Il Giudice Sportivo Territoriale, rilevato che i fatti segnalati in relazione agli episodi di fine gara non sono stati interamente constatati direttamente dall'arbitro, dispone la trasmissione degli atti alla Procura Federale per gli opportuni accertamenti, riservandosi ogni decisione.

Der territoriale Sportrichter stellt fest, dass die gemeldeten Vorfälle nach Spielende vom Schiedsrichter nicht vollständig selbst wahrgenommen wurden, und verfügt daher die Weiterleitung der Akten an die Procura Federale zur Durchführung der entsprechenden Ermittlungen. Jede Entscheidung bleibt vorbehalten.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PRADER AMELY (BRIXEN ASV)

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TAPPEINER ANDREAS (TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TROIER ROBERTO (BRUNECK ASV)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DELLA VALLE RICCARDO (OLIMPIA MERANO) EMEN ARAS (OLIMPIA MERANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

AICHNER SAMUEL (TEIS TISO VILLNOESS FUNES)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FEROLETO SEBASTIAN (VORAN LEIFERS)

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 19/11/2026.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 19/11/2026.

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster